

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1107/96 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την καταχώρηση των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92..... 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1108/96 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76 για καθορισμό του πίνακα των διαφόρων ποικιλιών του *Lolium perenne* L 11
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1109/96 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1996, για προσαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, της συνολικής ποσότητας όσον αφορά τη Δανία και της υποσημείωσης του πίνακα όσον αφορά τη Γερμανία 13
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1110/96 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό, για το δεύτερο εξάμηνο του 1996, μέτρων διαχείρισης σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων ζωντανών βοοειδών 15
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1111/96 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπανάνας στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης για το τρίτο τρίμηνο του 1996 και την υποβολή νέων αιτήσεων⁽¹⁾ 22
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1112/96 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων 24
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1113/96 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ταύρων, αγελάδων και δαμάλεων, άλλων πλην των προοριζομένων προς σφαγή, ορισμένων αλπικών και ορεσίδιων φυλών, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997 26

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1114/96 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1600/95 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής και με το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων 32

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1115/96 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1996, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών 36

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1116/96 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1996, για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 39

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

96/377/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ:

- * Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 17ης Απριλίου 1996, σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1994, όσον αφορά τα τμήματα I — Κοινοβούλιο, II — Συμβούλιο, III — Επιτροπή, IV — Δικαστήριο, V — Ελεγκτικό Συνέδριο και VI — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή / Επιτροπή των Περιφερειών 41

Ψήφισμα που περιλαμβάνει τις παρατηρήσεις οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της αποφάσεως με την οποία χορηγείται απαλλαγή στην Επιτροπή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1994 44

96/378/ΕΚΑΧ:

- * Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 17ης Απριλίου 1996, με την οποία χορηγείται απαλλαγή στην Επιτροπή για τη διαχείριση της ΕΚΑΧ για το οικονομικό έτος 1994 50

96/379/ΕΚ:

- * Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 17ης Απριλίου 1996, για τη χορήγηση απαλλαγής στο Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του κατά το οικονομικό έτος 1994 54

96/380/ΕΚ:

- * Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 17ης Απριλίου 1996, για την άρνηση χορήγησης απαλλαγής στην Επιτροπή όσον αφορά τη διαχείριση των Ευρωπαϊκών Ταμείων Ανάπτυξης για το οικονομικό έτος 1994 56

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1102/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και τον καθορισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων για τις απαιτήσεις που υποβάλλονται από τις 15 Μαΐου 1996 (ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996) 58

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1107/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουνίου 1996

σχετικά με την καταχώρηση των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουλίου 1992, σχετικά με την προστασία των γεωργικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, εντός του εξαμήνου που ακολουθεί την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του κανονισμού, τα κράτη μέλη ανακοίνωσαν στην Επιτροπή ποιες είναι, μεταξύ των επωνυμιών τους που προστατεύονται από το νόμο ή έχουν καθιερωθεί από τη χρήση, εκείνες που επιθυμούν να καταχωρηθούν·

ότι, μετά την εξέταση της συμφωνίας των επωνυμιών αυτών με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, ορισμένες απ' αυτές είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού και δικαιούνται να καταχωρηθούν και, κατά συνέπεια, να τύχουν προστασίας σε κοινοτικό επίπεδο ως γεωγραφική ένδειξη ή ονομασία προέλευσης·

ότι οι κοινές ονομασίες δεν καταχωρούνται·

ότι το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 δεν εφαρμόζεται στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του εν λόγω κανονισμού·

ότι, δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92, μία ονομασία προέλευσης ή μια γεωγραφική ένδειξη δεν καταχωρείται εφόσον, λαμβανομένης υπόψη της φήμης ενός εμπορικού σήματος, της δημόσιας αναγνώρισης και της διάρκειας χρήσεώς του, η καταχώρηση ενδέχεται να παραπλανήσει τον καταναλωτή ως προς την πραγματική ταυτότητα του προϊόντος·

ότι, στην περίπτωση κατά την οποία μία ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, της οποίας το όνομα έχει ήδη καταχωρηθεί ως εμπορικό σήμα, προστατεύεται κατόπιν πρωτοβουλίας ενός και μόνο παραγωγού σύμφωνα με τα κριτήρια του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2037/93 της Επιτροπής⁽²⁾, ο εν λόγω παραγωγός δεν μπορεί να εμποδίσει τους άλλους παραγωγούς της οριοθετημένης ζώνης, οι οποίοι παράγουν σύμφωνα με την καταχωρημένη συγγραφή υποχρεώσεων, να χρησιμοποιούν την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη·

ότι, στην περίπτωση κατά την οποία θα μπορούσε να υπάρξει συνύπαρξη μεταξύ ενός εμπορικού σήματος και μιας καταχωρημένης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης, η χρήση του εμπορικού σήματος που αντιστοιχεί σε μία από τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 μπορεί να συνεχισθεί εάν η εν λόγω χρήση πληροί τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού·

ότι ορισμένα κράτη μέλη κοινοποίησαν ότι για ορισμένα τμήματα ονομασιών δεν ζητήθηκε προστασία και ότι αυτό πρέπει να ληφθεί υπόψη·

ότι η καταχώρηση των ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων δεν απαλλάσσει από την υποχρέωση τήρησης των ισχυουσών διατάξεων όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα και τα τρόφιμα·

ότι, κατά την ψηφοφορία, η επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 δεν έλαβε θέση εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε από τον πρόεδρό της· ότι, σύμφωνα με το άρθρο αυτό και λόγω ελλείψεως γνώμης της επιτροπής, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση προκειμένου να αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία εντός προθεσμίας τριών μηνών· ότι το Συμβούλιο δεν αποφάσισε εντός της προθεσμίας αυτής και, συνεπώς, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 208 της 24. 7. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 185 της 28. 7. 1993, σ. 5.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επωνυμίες που αναγράφονται στο παράρτημα, καταχωρούνται ως προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις (ΠΓΕ) ή προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης (ΠΟΠ) δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92.

Οι επωνυμίες που δεν αναγράφονται στο παράρτημα, οι οποίες ωστόσο ανακοινώθηκαν δυνάμει του εν λόγω άρθρου 17, παραμένουν προστατευόμενες σε εθνικό επίπεδο μέχρις ότου ληφθεί απόφαση σχετικά με αυτές.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Α. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ II ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟ

Νωπά κρέατα

ΙΣΠΑΝΙΑ

- Carne de Ávila (ΠΓΕ)
- Carne de Morucha de Salamanca (ΠΓΕ)
- Pollo y Capón del Prat (ΠΓΕ)
- Ternasco de Aragón (ΠΓΕ)

ΓΑΛΛΙΑ

- Agneau du Quercy (ΠΓΕ)
- Bœuf de Chalosse (ΠΓΕ)
- Veau de l'Aveyron et du Ségala (ΠΓΕ)
- Dinde de Bresse (ΠΟΠ)
- Volailles de Bresse (ΠΟΠ)
- Volailles de Houdan (ΠΓΕ)
- Agneau de l'Aveyron (ΠΓΕ)
- Agneau du Bourbonnais (ΠΓΕ)
- Bœuf charolais du Bourbonnais (ΠΓΕ)
- Bœuf du Maine (ΠΓΕ)
- Veau du Limousin (ΠΓΕ)
- Volailles de l'Ain (ΠΓΕ)
- Volailles du Gers (ΠΓΕ)
- Volailles du Maine (ΠΓΕ)
- Volailles de Loué (ΠΓΕ)
- Volailles de l'Orléanais (ΠΓΕ)
- Volailles de Bourgogne (ΠΓΕ)
- Volailles du plateau de Langres (ΠΓΕ)
- Volailles du Charolais (ΠΓΕ)
- Volailles de Normandie (ΠΓΕ)
- Volailles de Bretagne (ΠΓΕ)
- Volailles de Challans (ΠΓΕ)
- Volailles de Vendée (ΠΓΕ)
- Volailles d'Alsace (ΠΓΕ)
- Volailles du Forez (ΠΓΕ)
- Volailles du Béarn (ΠΓΕ)
- Volailles de Cholet (ΠΓΕ)
- Volailles des Landes (ΠΓΕ)
- Volailles de Licques (ΠΓΕ)
- Volailles d'Auvergne (ΠΓΕ)
- Volailles du Velay (ΠΓΕ)
- Volailles du Val de Sèvres (ΠΓΕ)
- Volailles d'Ancenis (ΠΓΕ)
- Volailles de Janzé (ΠΓΕ)
- Volailles du Gatinais (ΠΓΕ)
- Volailles du Berry (ΠΓΕ)
- Volailles de la Champagne (ΠΓΕ)
- Volailles du Languedoc (ΠΓΕ)
- Volailles du Lauragais (ΠΓΕ)
- Volailles de Gascogne (ΠΓΕ)
- Volailles de la Drôme (ΠΓΕ)

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

- Viande de porc, marque nationale grand-duché de Luxembourg (ΠΓΕ)

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

- Borrego de Montemor-o-Novo (ΠΓΕ)
- Borrego da Serra da Estrela (ΠΟΠ)
- Cabrito das Terras Altas do Minho (ΠΓΕ)
- Cabrito da Gralheira (ΠΓΕ)

- Cabrito da Beira (ΠΓΕ)
- Vitela de Lafões (ΠΓΕ)
- Borrego da Beira (ΠΓΕ)
- Cabrito do Barroso (ΠΓΕ)
- Borrego Terrincho (ΠΟΠ)
- Carne Alentejana (ΠΟΠ)
- Carne Arouquesa (ΠΟΠ)
- Carne Marinhosa (ΠΟΠ)
- Carne Mertolenga (ΠΟΠ)
- Cordeiro Bragançano (ΠΟΠ)

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

- Orkney beef (ΠΟΠ)
- Orkney lamb (ΠΟΠ)
- Scottish beef (ΠΓΕ)
- Scottish lamb (ΠΓΕ)
- Shetland lamb (ΠΟΠ)

Προϊόντα με δάση το κρέας**ΒΕΛΓΙΟ**

- Jambon d'Ardenne (ΠΓΕ)

ΙΣΠΑΝΙΑ

- Cecina de León (ΠΓΕ)
- Dehesa de Extremadura (ΠΟΠ)
- Guijuelo (ΠΟΠ)
- Jamón de Teruel (ΠΟΠ)
- Sobrasada de Mallorca (ΠΓΕ)

ΙΤΑΛΙΑ

- Prosciutto di Parma (ΠΟΠ)
- Prosciutto di S. Daniele (ΠΟΠ)
- Prosciutto di Modena (ΠΟΠ)
- Prosciutto Veneto Berico-Euganeo (ΠΟΠ)
- Salame di Varzi (ΠΟΠ)
- Salame Brianza (ΠΟΠ)
- Speck dell'Alto Adige (ΠΓΕ)

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

- Salaisons fumées, marque nationale grand-duché de Luxembourg (ΠΓΕ)

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

- Presunto do Barroso (ΠΓΕ)

Τυριά**ΔΑΝΙΑ**

- Danablu (ΠΓΕ)
- Estrom (ΠΓΕ)

ΕΛΛΑΔΑ

- Ανεδατό (ΠΟΠ)
- Γαλοτύρι (ΠΟΠ)
- Γραβιέρα Αγράφων (ΠΟΠ) (1)
- Γραβιέρα Κρήτης (ΠΟΠ) (1)
- Γραβιέρα Νάξου (ΠΟΠ) (1)
- Καλαθάκι Λήμνου (ΠΟΠ)
- Κασέρι (ΠΟΠ)
- Κατίκι Δομοκού (ΠΟΠ)
- Κεφαλογραβιέρα (ΠΟΠ)
- Κοπανιστή (ΠΟΠ)
- Λαδοτύρι Μυτιλήνης (ΠΟΠ)

(1) Η προσασία του ονόματος «Γραβιέρα» δεν έχει ζητηθεί.

- Μανούρι (ΠΟΠ)
- Μετσοβόνη (ΠΟΠ)
- Μπάτζος (ΠΟΠ)
- Ξυνομυζήθρα Κρήτης (ΠΟΠ)
- Πηχτόγαλο Χανίων (ΠΟΠ)
- Σαν Μιχάλη (ΠΟΠ)
- Σφέλα (ΠΟΠ)
- Φέτα (ΠΟΠ)
- Φορμαέλλα Αράχωβας Παρνασσού (ΠΟΠ)

ΙΣΠΑΝΙΑ

- Cabrales (ΠΟΠ)
- Idiazábal (ΠΟΠ)
- Mahón (ΠΟΠ)
- Picón Bejes-Tresviso (ΠΟΠ)
- Queso de Cantabria (ΠΟΠ)
- Queso de La Serena (ΠΟΠ)
- Queso Manchego (ΠΟΠ)
- Queso Tetilla (ΠΟΠ)
- Queso Zamorano (ΠΟΠ)
- Quesucos de Liébana (ΠΟΠ)
- Roncal (ΠΟΠ)

ΓΑΛΛΙΑ

- Beaufort (ΠΟΠ)
- Bleu des Causses (ΠΟΠ)
- Bleu du Haut-Jura, de Gex, de Septmoncel (ΠΟΠ)
- Brocciu Corse ou brocciu (ΠΟΠ)
- Chabichou du Poitou (ΠΟΠ) ⁽¹⁾
- Crottin de Chavignol ou chavignol (ΠΟΠ) ⁽²⁾
- Époisses de Bourgogne (ΠΟΠ)
- Laguiole (ΠΟΠ)
- Ossau-Iraty-Brebis Pyrénées (ΠΟΠ) ⁽³⁾
- Pouligny Saint Pierre (ΠΟΠ)
- Picodon de l'Ardèche ou picodon de la Drôme (ΠΟΠ) ⁽⁴⁾
- Salers (ΠΟΠ)
- Selles-sur-Cher (ΠΟΠ)
- Sainte Maure de Touraine (ΠΟΠ) ⁽⁵⁾
- Tomme de Savoie (ΠΓΕ) ⁽⁶⁾
- Langres (ΠΟΠ)
- Neufchâtel (ΠΟΠ)
- Abondance (ΠΟΠ)
- Camembert de Normandie (ΠΟΠ) ⁽⁷⁾
- Cantal ou fourme de Cantal ou cantalet (ΠΟΠ)
- Chaource (ΠΟΠ)
- Comté (ΠΟΠ)
- Emmental de Savoie (ΠΓΕ) ⁽⁸⁾
- Emmental français est-central (ΠΓΕ) ⁽⁸⁾
- Livarot (ΠΟΠ)
- Maroilles ou marolles (ΠΟΠ)
- Munster ou munster-géromé (ΠΟΠ)
- Pont-l'Évêque (ΠΟΠ)
- Reblochon ou reblochon de Savoie (ΠΟΠ)
- Roquefort (ΠΟΠ)
- Saint-Nectaire (ΠΟΠ)
- Tomme des Pyrénées (ΠΓΕ) ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ Η προστασία του ονόματος «Chabichou» δεν έχει ζητηθεί.

⁽²⁾ Η προστασία του ονόματος «Crottin» δεν έχει ζητηθεί.

⁽³⁾ Η προστασία του ονόματος «Brebis Pyrénées» δεν έχει ζητηθεί.

⁽⁴⁾ Η προστασία του ονόματος «Picodon» δεν έχει ζητηθεί.

⁽⁵⁾ Η προστασία του ονόματος «Sainte Maure» δεν έχει ζητηθεί.

⁽⁶⁾ Η προστασία του ονόματος «Tomme» δεν έχει ζητηθεί.

⁽⁷⁾ Η προστασία του ονόματος «Camembert» δεν έχει ζητηθεί.

⁽⁸⁾ Η προστασία του ονόματος «Emmental» δεν έχει ζητηθεί.

- Bleu d'Auvergne (ΠΟΠ)
- Brie de Meaux (ΠΟΠ)⁽¹⁾
- Brie de Melun (ΠΟΠ)⁽¹⁾
- Mont d'or ou vacherin du Haut-Doubs (ΠΟΠ)

ΙΤΑΛΙΑ

- Canestrato Pugliese (ΠΟΠ)⁽²⁾
- Fontina (ΠΟΠ)
- Gorgonzola (ΠΟΠ)
- Grana Padano (ΠΟΠ)
- Parmigiano Reggiano (ΠΟΠ)
- Pecorino Siciliano (ΠΟΠ)⁽³⁾
- Provolone Valpadana (ΠΟΠ)⁽⁴⁾
- Caciotta d'Urbino (ΠΟΠ)⁽⁵⁾
- Pecorino Romano (ΠΟΠ)⁽³⁾
- Quartirolo Lombardo (ΠΟΠ)
- Taleggio (ΠΟΠ)
- Asiago (ΠΟΠ)
- Formai de Mut Dell'alta Valle Brembana (ΠΟΠ)⁽⁶⁾
- Montasio (ΠΟΠ)
- Mozzarella di Bufala Campana (ΠΟΠ)⁽⁷⁾
- Murazzano (ΠΟΠ)

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

- Noord-Hollandse Edammer (ΠΓΕ)⁽⁸⁾⁽⁹⁾
- Noord-Hollandse Gouda (ΠΓΕ)⁽⁸⁾⁽¹⁰⁾

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

- Queijo de Nisa (ΠΟΠ)
- Queijo de Azeitão (ΠΟΠ)
- Queijo de Évora (ΠΟΠ)
- Queijo de São Jorge (ΠΟΠ)
- Queijo Rabaçal (ΠΟΠ)
- Queijo Serra (ΠΟΠ)
- Queijo Serra da Estrela (ΠΟΠ)
- Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa) (ΠΟΠ)
- Queijo Terrincho (ΠΟΠ)

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

- White Stilton cheese (ΠΟΠ)/Blue Stilton cheese (ΠΟΠ)
- West Country farmhouse Cheddar cheese (ΠΟΠ)⁽¹¹⁾⁽¹²⁾
- Beacon Fell traditional Lancashire cheese (ΠΟΠ)⁽¹³⁾
- Swaledale cheese (ΠΟΠ)/Swaledale ewes' cheese (ΠΟΠ)
- Bonchester cheese (ΠΟΠ)
- Buxton blue (ΠΟΠ)
- Dovedale cheese (ΠΟΠ)
- Single Gloucester (ΠΟΠ)

⁽¹⁾ Η προστασία του ονόματος «Brie» δεν έχει ζητηθεί.

⁽²⁾ Η προστασία του ονόματος «Canestrato» δεν έχει ζητηθεί.

⁽³⁾ Η προστασία του ονόματος «Pecorino» δεν έχει ζητηθεί.

⁽⁴⁾ Η προστασία του ονόματος «Provolone» δεν έχει ζητηθεί.

⁽⁵⁾ Η προστασία του ονόματος «Caciotta» δεν έχει ζητηθεί.

⁽⁶⁾ Η προστασία του ονόματος «Formai de Mut» δεν έχει ζητηθεί.

⁽⁷⁾ Η προστασία του ονόματος «Mozzarella» δεν έχει ζητηθεί.

⁽⁸⁾ Η προστασία του ονόματος «noord-Hollandse» δεν έχει ζητηθεί.

⁽⁹⁾ Η προστασία του ονόματος «edammer» δεν έχει ζητηθεί.

⁽¹⁰⁾ Η προστασία του ονόματος «gouda» δεν έχει ζητηθεί.

⁽¹¹⁾ Η προστασία του ονόματος «Cheddar» δεν έχει ζητηθεί.

⁽¹²⁾ Η προστασία του ονόματος «West Country» δεν έχει ζητηθεί.

⁽¹³⁾ Η προστασία του ονόματος «Lancashire» δεν έχει ζητηθεί.

Άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα εκτός του βουτύρου)

ΙΣΠΑΝΙΑ

— Miel de La Alcarria (ΠΟΠ)

ΓΑΛΛΙΑ

— Crème d'Isigny (ΠΟΠ)

— Crème fraîche fluide d'Alsace (ΠΓΕ)

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

— Miel luxembourgeois de marque nationale (ΠΟΠ)

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

— Mel da Serra da Lousã (ΠΟΠ)

— Mel das Terras Altas do Minho (ΠΟΠ)

— Mel da Terra Quente (ΠΟΠ)

— Mel da Serra de Monchique (ΠΟΠ)

— Mel do Parque de Montezinho (ΠΟΠ)

— Mel do Alentejo (ΠΟΠ)

— Mel dos Açores (ΠΟΠ)

— Mel do Barroso (ΠΟΠ)

— Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeira do Castelo do Bode, Bairro, Alto Nabão) (ΠΟΠ)

Λιπαρές ουσίες

ΒΕΛΓΙΟ

— Beurre d'Ardenne (ΠΟΠ)

Ελαιόλαδα

ΕΛΛΑΔΑ

— Βιάννος Ηρακλείου Κρήτης (ΠΟΠ) ⁽¹⁾ ⁽²⁾

— Λυγουριό Ασκληπείου (ΠΟΠ)

— Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης (ΠΟΠ) ⁽²⁾ ⁽³⁾— Κροκεές Λακωνίας (ΠΟΠ) ⁽⁴⁾— Πέτρινα Λακωνίας (ΠΟΠ) ⁽⁴⁾— Κρανίδι Αργολίδας (ΠΟΠ) ⁽⁵⁾— Πεζιά Ηρακλείου Κρήτης (ΠΟΠ) ⁽¹⁾ ⁽²⁾— Αρχάνες Ηρακλείου Κρήτης (ΠΟΠ) ⁽¹⁾ ⁽²⁾

— Λακωνία (ΠΓΕ)

— Χανιά Κρήτης (ΠΓΕ) ⁽²⁾

— Κεφαλονιά (ΠΓΕ)

— Ολυμπία (ΠΓΕ)

— Λέσβος (ΠΓΕ)

— Πρέβεζα (ΠΓΕ)

— Ρόδος (ΠΓΕ)

— Θάσος (ΠΓΕ)

ΙΣΠΑΝΙΑ

— Baena (ΠΟΠ)

— Les Garrigues (ΠΟΠ)

— Sierra de Segura (ΠΟΠ)

— Siurana (ΠΟΠ)

ΓΑΛΛΙΑ

— Huile d'olive de Nyons (ΠΟΠ)

— Beurre d'Isigny (ΠΟΠ)

— Beurre Charentes-Poitou — Beurre des Charentes — Beurre des Deux-Sèvres (ΠΟΠ)

⁽¹⁾ Η προστασία του ονόματος «Ηρακλείου» δεν έχει ζητηθεί.⁽²⁾ Η προστασία του ονόματος «Κρήτης» δεν έχει ζητηθεί.⁽³⁾ Η προστασία του ονόματος «Ρεθύμνης» δεν έχει ζητηθεί.⁽⁴⁾ Η προστασία του ονόματος «Λακωνίας» δεν έχει ζητηθεί.⁽⁵⁾ Η προστασία του ονόματος «Αργολίδας» δεν έχει ζητηθεί.

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

- Beurre rose de marque nationale grand-duché de Luxembourg (ΠΟΠ)

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

- Azeite de Moura (ΠΟΠ)
- Azeite de Trás-os-Montes (ΠΟΠ)
- Azeite do Ribatejo (ΠΟΠ)
- Azeites do Norte Alentejano (ΠΟΠ)
- Azeite da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa) (ΠΟΠ)

Φρούτα, λαχανικά και σιτηρά

ΕΛΛΑΔΑ

- Ακτινίδιο Σπερχειού (ΠΟΠ)
- Ελιά Καλαμάτας (ΠΟΠ)
- Κελυφωτό φαστίκι Φθιώτιδας (ΠΟΠ)
- Κουμ Κουάτ Κέρκυρας (ΠΓΕ)
- Ξερά σύκα Κύμης (ΠΟΠ)
- Μήλα Ζαγοράς Πηλίου (ΠΟΠ) ⁽¹⁾
- Τσακωνική μελιτζάνα Λεωνιδίου (ΠΟΠ)

ΙΣΠΑΝΙΑ

- Arroz del Delta del Ebro (ΠΓΕ)
- Calasparra (ΠΟΠ)
- Cerezas de la Montaña de Alicante (ΠΓΕ)
- Espárrago de Navarra (ΠΓΕ)
- Faba Asturiana (ΠΓΕ)
- Judías de El Barco de Ávila (ΠΓΕ)
- Lenteja de La Armuña (ΠΓΕ)
- Nísperos Callosa d'En Sarría (ΠΟΠ)
- Pimientos del Piquillo de Lodosa (ΠΟΠ)
- Uva de mesa embolsada «Vinalopó» (ΠΟΠ)

ΓΑΛΛΙΑ

- Ail rose de Lautrec (ΠΓΕ)
- Noix de Grenoble (ΠΟΠ)
- Pommes et poires de Savoie (ΠΓΕ)
- Poireaux de Créances (ΠΓΕ)
- Chasselas de Moissac (ΠΟΠ)
- Mirabelles de Lorraine (ΠΓΕ)
- Olives noires de Nyons (ΠΟΠ)
- Pommes de terre de Merville (ΠΓΕ)

ΙΤΑΛΙΑ

- Arancia Rossa di Sicilia (ΠΓΕ)
- Capperi di Pantelleria (ΠΓΕ)
- Castagna di Montella (ΠΓΕ)
- Fungo di Borgotaro (ΠΓΕ)
- Nocciola del Piemonte (ΠΓΕ)

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

- Opperdoezer Ronde (ΠΟΠ)

ΑΥΣΤΡΙΑ

- Wachauer Marille (ΠΟΠ)

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

- Amêndoa do Douro (ΠΟΠ)
- Ameixa d'Elvas (ΠΟΠ)
- Ananás dos Açores/São Miguel (ΠΟΠ)
- Azeitona de conserva Negrinha de Freixo (ΠΟΠ)
- Castanha dos Soutos da Lapa (ΠΟΠ)

(¹) Η προστασία του ονόματος «Πηλίου» δεν έχει ζητηθεί.

- Castanha Marvão-Portalegre (ΠΟΠ)
- Castanha de Pradela (ΠΟΠ)
- Castanha da Terra Fria (ΠΟΠ)
- Citrinos do Algarve (ΠΓΕ)
- Cereja de São Julião-Portalegre (ΠΟΠ)
- Cereja da Cova da Beira (ΠΓΕ)
- Maçã de Portalegre (ΠΓΕ)
- Maçã da Beira Alta (ΠΓΕ)
- Maçã Bravo de Esmolfe (ΠΟΠ)
- Maçã da Cova da Beira (ΠΓΕ)
- Maçã de Alcobaça (ΠΓΕ)
- Maracujá de São Miguel/Açores (ΠΟΠ)
- Pêssego da Cova da Beira (ΠΓΕ)

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

- Jersey Royal potatoes (ΠΟΠ)

ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ II

Μηλίτες

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

- Herefordshire cider/perry (ΠΓΕ)
- Worcestershire cider/perry (ΠΓΕ)
- Gloucestershire cider/perry (ΠΓΕ)

B. ΤΡΟΦΙΜΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92

Μπίρες

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

- Newcastle brown ale (ΠΓΕ)
- Kentish ale and Kentish strong ale (ΠΓΕ)
- Rutland bitter (ΠΓΕ)

Φυσικά μεταλλικά νερά και νερά πηγών

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

- Bad Hersfelder Naturquelle (ΠΟΠ)
- Bad Pyrmonter (ΠΟΠ)
- Birresborner (ΠΟΠ)
- Bissinger Auerquelle (ΠΟΠ)
- Caldener Mineralbrunnen (ΠΟΠ)
- Ensinger Mineralwasser (ΠΟΠ)
- Felsenquelle Beiseförth (ΠΟΠ)
- Gemminger Mineralquelle (ΠΟΠ)
- Graf Meinhard Quelle Giessen (ΠΟΠ)
- Haaner Felsenquelle (ΠΟΠ)
- Haltern Quelle (ΠΟΠ)
- Katlenburger Burgbergquelle (ΠΟΠ)
- Kießlegger Mineralquelle (ΠΟΠ)
- Leisslinger Mineralbrunnen (ΠΟΠ)
- Löwensteiner Mineralquelle (ΠΟΠ)
- Rhenser Mineralbrunnen (ΠΟΠ)
- Rilchinger Amandus Quelle (ΠΟΠ)
- Rilchinger Gräfin Mariannen-Quelle (ΠΟΠ)
- Siegsdorfer Petrusquelle (ΠΟΠ)
- Teinacher Mineralquellen (ΠΟΠ)
- Überkinger Mineralquelle (ΠΟΠ)
- Vesalia Quelle (ΠΟΠ)
- Bad Niedernauer Quelle (ΠΟΠ)
- Göppinger Quelle (ΠΟΠ)
- Höllen Sprudel (ΠΟΠ)
- Lieler Quelle (ΠΟΠ)

- Schwollener Sprudel (ΠΟΠ)
- Steinsieker Mineralwasser (ΠΟΠ)
- Blankenburger Wiesenquelle (ΠΟΠ)
- Wernigeröder Mineralbrunnen (ΠΟΠ)
- Wildenrath Quelle (ΠΟΠ)

Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη προϊόντα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας

ΕΛΛΑΔΑ

- Παξιμάδι
- Κρητικό παξιμάδι (ΠΓΕ)

ΙΣΠΑΝΙΑ

- Turrón de Jijona (ΠΓΕ)
- Turrón de Alicante (ΠΓΕ)

ΓΑΛΛΙΑ

- Bergamote(s) de Nancy (ΠΓΕ)

**Γ. ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ)
αριθ. 2081/92**

Αιθέρια έλαια

ΓΑΛΛΙΑ

- Huile essentielle de lavande de Haute-Provence (ΠΟΠ)
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1108/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76 για καθορισμό του πίνακα των διαφόρων ποικιλιών του *Lolium perenne* L

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 1971, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1588/95⁽⁴⁾, καθορίσε τον πίνακα των ποικιλιών του *Lolium perenne* L χαμηλής αντοχής, ημιπρώιμου ή πρώιμου, κατά την έννοια των διατάξεων εφαρμογής του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71.

ότι, μετά την τελευταία τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76, αφενός, η παραγωγή σπόρων προς σπορά που ανήκουν σε ορισμένες ποικιλίες του *Lolium perenne* L δεν διατίθεται στο εμπόριο, ενώ η παραγωγή

άλλων ποικιλιών εμφανίσθηκε στην αγορά και θα διατεθεί στο εμπόριο για πρώτη φορά κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1996/97· ότι, αφετέρου, η εφαρμογή των κριτηρίων κατατάξεως σε ορισμένες ποικιλίες του *Lolium perenne* L οδηγεί στο να περιληφθούν σε έναν από τους πίνακες που αναφέρονται ανωτέρω· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθούν κατά την έννοια αυτή τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σπόρων προς σπορά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1445/76 αντικαθίστανται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 246 της 5. 11. 1971, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(3) ΕΕ αριθ. L 161 της 23. 6. 1976, σ. 10.

(4) ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 86.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ποικιλίες υψηλής αντοχής, όνιμες ή ημιόνιμες

Ace	Compas	Lipondo	Paavo
Aladin	Condesa (T)	Liquick	Pedro
Albi	Contender	Lisabelle	Pelleas
Allegro	Cordoba	Lissabon	Perfect
Alondra	Cornwall	Lisuna	Perma
Amadeus	Corso	Livonne	Phoenix (T)
Ambon	Cud	Livorno	Piamonte (T)
Andes	Cupido	Livree	Pippin
Anduril	Cutless	Look	Player
Animo	Dacapo	Loretta	Portsteward
Antara	Dali	Lorina	Preference
Apollo	Danilo	Madera (T)	President
Aragon	Domingo	Magella	Prester
Arno	Donata	Magister	Profit
Atlas	Dorset	Magyar	Progres
Avenue	Dromore	Majestic	Rally (T)
Baccara	Duramo	Mammout (T)	Rathlin
Barball	Eden	Manhattan	Recolta
Barclay	Edgar	Marabella	Record
Barcredo	Electra	Marathon	Renoir
Bardessa	Elegana	Marino (T)	Riikka
Barema	Elgon (T)	Markanta	Ritz
Barenza	Elka	Martina	Rival
Barezane	Elrond	Marilyn	Ronja
Barglen	Entrar	Master	Sakini
Barink	Envy	Meba	Salem
Barlatan	Esperon (T)	Melani	Santiago (T)
Barlenna	Exito	Meltra RVP (T)	Score (Fair Way)
Barlet	Fanal (T)	Melvina	Sensation
Barlinda	Feeder	Meradonna (T)	Sevilla
Barlow	Fetione (T)	Merci	Sirius
Barluxe	Figaro	Mercure	Sisu
Barmaco	Fingal	Merganda	Sommora
Barplus	Flair	Merigold	Splendor
Barpolo	Gerona	Merlette	Sprinter
Barry	Gilford	Meteor	Stratos
Bartony	Gladio	Mexico	Summit
Belcampo (T)	Glen	Mickey	Superstar
Belfort (T)	Globe	Missouri (T)	Sussex
Bellatrix	Henrietta	Modenta	Talbot
Bellevue	Heraut	Module	Talgo
Bologna	Herbie	Modus (T)	Taya
Bonny	Herbus (T)	Mombassa	Texas
Borvi	Hercules	Mondial	Tivoli
Boston	Hermes	Montagne (T)	Toledo
Boulevard	Honneur	Montando (T)	Trani
Brighstar	Hunter	Morimba	Tresor
Burton	Jetta	Moronda	Trimmer
Caddy	Jumbo	Norlea	Troubadour
Calibra	Juventus (T)	Ohio	Twydawn
Campania	Karin	Opinion	Twystar
Capper	Kelvin	Orleans	Tyrone
Caprice	Kent Indigenous	Othello	Variante
Carrick	Kerdion	Outsider	Ventoux (T)
Castle (T)	Langa	Pablo	Veritas
Chagall	Lasso	Pacage	Vigor
Chantal	Leon	Paddock	Vincent
Cheops (T)	Lihersa	Pagode	Wadi
Choice	Limage	Pancho	Wendy
Citadel (T)	Limes	Pandora (T)	York
Clermont (T)	Linocta	Parcour	Zambesi»
Colorado	Liparis	Patora	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1109/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 1996

για προσαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, της συνολικής ποσότητας όσον αφορά τη Δανία και της υποσημείωσης του πίνακα όσον αφορά τη Γερμανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση συμπληρωματικής εισφοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 635/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 635/96, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92, έχει προσαρμόσει τις συνολικές ποσότητες που έχουν καθορι-

σθεί στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92 με βάση τις ανακοινώσεις των κρατών μελών για τις ποσότητες που έχουν μετατραπεί οριστικά από απευθείας πωλήσεις σε παραδόσεις και αντιθέτως ότι έγινε λάθος τόσο στις ποσότητες που αφορούν τη Δανία όσο και στο κείμενο της υποσημείωσης του πίνακα που αφορά τη Γερμανία· ότι πρέπει να διορθωθεί το λάθος αυτό, αφενός μεν, αυξάνοντας κατά 10 τόνους την ποσότητα των παραδόσεων και μειώνοντας κατά 10 τόνους την ποσότητα των απευθείας πωλήσεων για τη Δανία και, αφετέρου, λαμβάνοντας το κείμενο της υποσημείωσης του πίνακα για τη Γερμανία όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1552/95 του Συμβουλίου⁽³⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3950/92, ο πίνακας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

(σε τόνους)

Κράτη μέλη	Παραδόσεις	Απευθείας πωλήσεις
«Βέλγιο	3 097 584	212 847
Δανία	4 454 580	768
Γερμανία ⁽¹⁾	27 764 778	100 038
Ελλάδα	626 061	4 452
Ισπανία	5 425 960	140 990
Γαλλία	23 720 938	514 860
Ιρλανδία	5 234 987	10 777
Ιταλία	9 632 540	297 520
Λουξεμβούργο	268 098	951
Κάτω Χώρες	10 985 848	88 844
Αυστρία	2 369 808	367 000
Πορτογαλία	1 835 461	37 000
Φινλανδία	2 355 721	10 000
Σουηδία	3 300 000	3 000
Ηνωμένο Βασίλειο	14 308 657	281 390

⁽¹⁾ Εκ των οποίων 6 244 566 τόνοι για τις παραδόσεις των παραγωγών στο έδαφος των νέων Länder και 8 801 τόνοι για τις απευθείας πωλήσεις στα νέα Länder.»

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 405 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 11. 4. 1996, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 43.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1110/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 1996

για τον καθορισμό, για το δεύτερο εξάμηνο του 1996, μέτρων διαχείρισης σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων ζωντανών βοοειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις αναγκαίες προσαρμογές και μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας για τη θέση σε εφαρμογή των συμφωνιών που συνάφθηκαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3491/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3296/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3297/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβακίας, αφετέρου⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3382/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3383/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους,

αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1275/95 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1995, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1276/95 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1995, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λετονίας, αφετέρου⁽⁹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1277/95 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1995, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι, από την κτηθείσα πείρα, καθώς και από τις προβλέψεις για το 1996, αποδεικνύεται ότι εάν δεν ληφθούν κοινοτικά μέτρα, είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν μαζικές εισαγωγές ζωντανών βοοειδών βάρους έως 300 χιλιογράμων στην Κοινότητα, οφειλόμενες ιδίως στις ευνοϊκές οικονομικές συνθήκες εκτροφής σε ορισμένες τρίτες χώρες· ότι, από τις εισαγωγές αυτές, υπάρχει κίνδυνος να σημειωθεί καθαρή υπέρβαση, τόσο του παραδοσιακού επιπέδου των ετησίων εισαγωγών, όσο και της δυνατότητας απορροφήσεως της κοινοτικής αγοράς· ότι, στην περίπτωση αυτή, μπορεί να απειληθεί η αγορά του βοείου κρέατος από σοβαρές διαταραχές, από τις οποίες ενδέχεται, να διακυβευθεί ειδικότερα η κατάσταση των τιμών της αγοράς καθώς και τα εισοδήματα των παραγωγών·

ότι, εντούτοις, είναι αναγκαίο να ληφθεί υπόψη η εφαρμογή της συμφωνίας που συνάφθηκε στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του ΠΟΕ· ότι τα προβλεπόμενα μέτρα διαχείρισης πρέπει, κατά συνέπεια, να περιοριστούν στα προϊόντα προέλευσης τρίτων χωρών, στις οποίες η Κοινότητα έχει παραχωρήσει προνομιακή μεταχείριση και οι οποίες έχουν δεχθεί τη λήψη, εκ μέρους της Κοινότητας, μέτρων για τη διαχείριση της εισαγωγής των εν λόγω ζώων·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 4.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 17.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1994, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1994, σ. 5.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 2.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 3.

ότι η συνολική δυνατότητα απορρόφησης νεαρών βοοειδών από την κοινοτική αγορά το 1996 μπορεί να εκτιμηθεί σε 425 000 ζώα, εκτός από τα ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής: ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις προβλεπόμενες εισαγωγές κατά το 1996 στο πλαίσιο ορισμένων προτιμησιακών καθεστώτων, δηλαδή 300 500 κεφαλές θάσει της ποσότητας που έχει καθορισθεί στο πλαίσιο του Γύρου της Ουρουγουάης, σχετικά με νεαρά άρρενα βοοειδή βάρους ίσου ή κατώτερου των 300 χιλιογράμμων που προορίζονται για πάχυνση και δυνάμει των ευρωπαϊκών συμφωνιών που συνάφθηκαν με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Ρουμανία και τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας καθώς επίσης και δυνάμει των συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών και συνοδευτικών μέτρων με τις Δημοκρατίες της Βαλτικής, πρέπει, κατά συνέπεια, να γίνει δεκτή κατά το 1996 η εισαγωγή 124 500 κεφαλών με πλήρη ή μειωμένο εισαγωγικό δασμό, ανάλογα με την περίπτωση·

ότι όσον αφορά το πρώτο εξάμηνο του 1996, οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 3018/95 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 425/96⁽²⁾, και (ΕΚ) αριθ. 403/96 της Επιτροπής⁽³⁾ προβλέπουν ήδη την εισαγωγή 89 000 κεφαλών· ότι πρέπει να ληφθούν μέτρα διαχείρισης για την εισαγωγή των 35 000 κεφαλών που εναπομένουν κατά το δεύτερο εξάμηνο του 1996 από τις προαναφερθείσες χώρες προέλευσης·

ότι η Επιτροπή θα παρακολουθήσει εκ του σύνεγγυς την εξέλιξη στην αγορά του βοείου κρέατος, προκειμένου να μπορέσει να αντιδράσει οποιαδήποτε στιγμή στις ενδεχόμενες μεταβολές των οικονομικών παραμέτρων που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη·

ότι, προκειμένου να ληφθεί υπόψη, στο μέτρο του δυνατού, η παραδοσιακή δομή της κοινοτικής αγοράς μόσχων, πρέπει να περιοριστούν οι εισαγωγές στα ζώα των οποίων το βάρος δεν υπερβαίνει τα 80 χιλιόγραμμα·

ότι, σύμφωνα με την κτηθείσα πείρα, ο περιορισμός των εισαγωγών κινδυνεύει να προκαλέσει κερδοσκοπικές αιτήσεις εισαγωγής· ότι, προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή λειτουργία των σχεδιαζόμενων μέτρων, το μεγαλύτερο μέρος των διαθέσιμων ποσοτήτων πρέπει να επιφυλάσσεται για λογαριασμό των αποκαλούμενων παραδοσιακών εισαγωγών ζωντανών βοοειδών· ότι, προς αποφυγή δυσκαμψίας όσον αφορά τις εμπορικές σχέσεις του τομέα, ενδείκνυται να διατεθεί ένα δεύτερο τμήμα στους εμπορευόμενους που μπορούν να αποδείξουν τη σοβαρότητα της δραστηριότητάς τους και οι οποίοι προβαίνουν σε συναλλαγές σημαντικών ποσοτήτων· ότι ενδείκνυται, για το θέμα αυτό, και προκειμένου να εξασφαλισθεί μια αποτελεσματική διαχείριση, να απαιτείται να έχουν εξαχθεί ή εισαχθεί 100 τουλάχιστον ζώα κατά τη διάρκεια του έτους 1995 από τους ενδιαφερομένους εμπορευόμενους· ότι μια παρτίδα 100 ζώων αντιπροσωπεύει, καταρχήν, ένα κοινοτικό φορτίο και ότι η εμπειρία έχει αποδείξει ότι η πώληση ή η αγορά μιας και μόνο παρτίδας συνιστά το ελάχιστο όριο για να μπορεί να θεωρηθεί μια συναλλαγή ως πραγματική και βιώσιμη· ότι ο έλεγχος των κριτηρίων αυτών απαιτεί οι αιτήσεις εκ μέρους του

ίδιου εμπορευόμενου να υποβάλλονται στο ίδιο κράτος μέλος·

ότι είναι σκόπιμο να διασφαλίζεται, για τους επιχειρηματίες της πρώτης κατηγορίας των νέων κρατών μελών, η ισότιμη συμμετοχή στην κατανομή των διαθέσιμων ποσοτήτων· ότι, σχετικά με αυτούς, ενδείκνυται, κατά συνέπεια, να λαμβάνονται υπόψη ως ποσότητες αναφοράς, που δίνουν πρόσβαση στο τμήμα που επιφυλάσσεται στους εισαγωγείς που αποκαλούνται παραδοσιακοί, οι εισαγωγές που πραγματοποιήσαν από την 1η Ιανουαρίου 1993 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1995, προέλευσης χωρών που πρέπει να θεωρούνται γι' αυτά ως τρίτες χώρες·

ότι, προκειμένου να αποφευχθούν κερδοσκοπίες, πρέπει να αποκλεισθούν από την πρόσβαση στην ποσόστωση οι εμπορευόμενοι που δεν ασκούν πλέον δραστηριότητα στον τομέα του βοείου κρέατος την 1η Ιανουαρίου 1996·

ότι πρέπει να προβλεφθεί, η διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος να πραγματοποιείται μέσω πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν, ιδίως, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων, καθώς και τα στοιχεία που πρέπει να περιέχουν οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, ενδεχομένως κατά παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2137/95⁽⁵⁾, και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2856/95⁽⁷⁾· ότι πρέπει, εξάλλου, να προβλεφθεί τα πιστοποιητικά να εκδίδονται μετά από χρονική προθεσμία για την εξέτασή τους και μέσω, ενδεχομένως, της εφαρμογής ενιαίου ποσοστού μείωσης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα κατά το δεύτερο εξάμηνο του 1996 με πλήρη δασμό που προβλέπεται στο κοινό δασμολόγιο, ζωντανών βοοειδών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41 και 0102 90 49 και αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, καταγωγής τρίτων χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, υπόκεινται στα μέτρα διαχείρισης που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 214 της 8. 9. 1995, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 10.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1996, σ. 24.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 314 της 28. 12. 1995, σ. 58.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 60 της 9. 3. 1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 6. 3. 1996, σ. 9.

Άρθρο 2

1. Πιστοποιητικά εισαγωγής βάσει του εν λόγω κανονισμού χορηγούνται μόνο για 35 000 ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90 05.

2. Η ποσότητα που προβλέπεται στην παράγραφο 1 διαιρείται σε δύο τμήματα, ως εξής:

α) το πρώτο τμήμα, ίσο προς 70 %, δηλαδή 24 850 κεφαλές κατανέμεται μεταξύ:

— των εισαγωγών της Κοινότητας με τη σύνθεση που παρουσιάζει στις 31 Δεκεμβρίου 1994, οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι έχουν εισαγάγει, ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90 05 κατά τη διάρκεια των ετών 1993, 1994 ή 1995 στο πλαίσιο των κανονισμών που αναφέρονται στο παράρτημα II,

— εισαγωγών των νέων κρατών μελών, οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι έχουν εισαγάγει, στο κράτος μέλος εγκατάστασής τους, κατά τη διάρκεια των ετών 1993 και 1994 ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90 05 από χώρες που ήταν γι' αυτούς τρίτες χώρες στις 31 Δεκεμβρίου 1994 και να έχουν εισάγει τα εν λόγω ζώα κατά το 1995 στο πλαίσιο των κανονισμών που αναφέρονται στο στοιχείο β) του παραρτήματος II·

β) το δεύτερο μέρος που αντιστοιχεί στο 30 %, δηλαδή σε 10 650 ζώα κατανέμεται μεταξύ των εμπορευόμενων οι οποίοι είναι σε θέση να αποδείξουν ότι έχουν εισαγάγει ή και εξαγάγει, στη διάρκεια του έτους 1995 τουλάχιστον 100 ζωντανά βοοειδή που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο στοιχείο α). Οι εμπορευόμενοι αυτοί πρέπει να είναι εγγεγραμμένοι σε δημόσιο μητρώο ΦΠΑ κράτους μέλους.

3. Η κατανομή των 24 850 κεφαλών μεταξύ των επιλέξιμων εισαγωγών πραγματοποιείται κατ' αναλογία των εισαγωγών ζώων κατά την έννοια της παραγράφου 2 στοιχείο α) που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια των ετών 1993, 1994 και 1995 και έχουν αποδειχθεί σύμφωνα με την παράγραφο 5.

4. Η κατανομή των 10 650 κεφαλών πραγματοποιείται κατ' αναλογία των ποσοτήτων που ζητήθηκαν από τους επιλέξιμους εμπορευόμενους.

5. Οι αποδείξεις εισαγωγής και εξαγωγής προσκομίζονται αποκλειστικά με τη βοήθεια του τελωνειακού εγγράφου θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία ή του εγγράφου εξαγωγής, δεόντως θεωρημένων από τις τελωνειακές αρχές.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποδεχθούν δεόντως επικυρωμένα αντίγραφα από την αρμόδια αρχή των προαναφερθέντων εγγράφων.

Άρθρο 3

1. Δεν λαμβάνονται υπόψη για την κατανομή, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο α), οι εμπορευόμενοι

οι οποίοι, την 1η Ιανουαρίου 1996, δεν ασκούσαν πλέον καμία δραστηριότητα στον τομέα του βοείου κρέατος.

2. Η επιχείρηση που προέρχεται από τη συγχώνευση επιχειρήσεων, από τις οποίες καθεμία έχει δικαιώματα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3, απολαύει των ιδίων δικαιωμάτων με τις επιχειρήσεις από τις οποίες προέρχεται.

Άρθρο 4

1. Η αίτηση εισαγωγής υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος όπου ο αιτών είναι εγγεγραμμένος κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο α), οι εμπορευόμενοι υποβάλλουν στις αρμόδιες αρχές την αίτηση εισαγωγής, συνοδευόμενη από την απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 5, το αργότερο μέχρι τις 28 Ιουνίου 1996.

Μετά τον έλεγχο των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μέχρι τις 12 Ιουλίου 1996, τον κατάλογο των εισαγωγών που πληρούν τις προϋποθέσεις αποδοχής, στον οποίο περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, το όνομα και η διεύθυνσή τους καθώς και η ποσότητα των εισαχθέντων ζώων κατά τη διάρκεια κάθε έτους αναφοράς.

3. Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο β), οι αιτήσεις εισαγωγής εκ μέρους των εμπορευόμενων πρέπει να υποβάλλονται έως τις 28 Ιουνίου 1996 το αργότερο, συνοδευόμενες από την απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 5.

Κάθε ενδιαφερόμενος είναι δυνατόν να υποβάλει μόνο μία αίτηση. Σε περίπτωση που ο ίδιος ενδιαφερόμενος υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις, τότε όλες οι αιτήσεις του κρίνονται ως μη αποδεκτές. Με την αίτηση είναι δυνατόν να ζητείται κατ' ανώτατο όριο η ποσότητα που είναι διαθέσιμη.

4. Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδέν», πραγματοποιούνται με τέλεξ ή τέλεφαξ και, στις περιπτώσεις που υποβάλλονται αιτήσεις, χρησιμοποιούνται τα έντυπα που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα III και IV.

Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή αποφασίζει σε ποιές περιπτώσεις είναι δυνατόν να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις.

2. Όσον αφορά τις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, εάν οι ποσότητες για τις οποίες έχει ζητηθεί εισαγωγή υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των ποσοτήτων για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση.

Εάν η μείωση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο οδηγεί σε ποσότητα μικρότερη από 100 ζώα ανά αίτηση, η κατανομή πραγματοποιείται, με κλήρωση ανά παρτίδα 100 ζώων, από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη. Στην περίπτωση που η υπόλοιπη ποσότητα αφορά λιγότερα από 100 ζώα, ένα μόνο πιστοποιητικό περιλαμβάνει την ποσότητα αυτή.

Άρθρο 6

1. Η εισαγωγή των χορηγούμενων ποσοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 5 εξαρτάται από την προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.
2. Η αίτηση πιστοποιητικού είναι δυνατόν να υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος που έχει κατατεθεί η αίτηση εισαγωγής.
3. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται μετά από αίτηση των επιχειρηματιών από την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να ισχύει η απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1.
Ο αριθμός των ζώων για τα οποία χορηγείται το πιστοποιητικό εκφράζεται σε μονάδες ζώων. Το στρογγύλεμα πραγματοποιείται, ανάλογα με την περίπτωση, είτε προς τα πάνω είτε προς τα κάτω.
4. Η αίτηση πιστοποιητικού καθώς και το πιστοποιητικό αναγράφουν τις ακόλουθες ενδείξεις:
 - α) στη θέση 8, την ένδειξη των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα I· το πιστοποιητικό εισαγωγής δημιουργεί την υποχρέωση εισαγωγής ανά μία ή περισσότερες από τις αναγραφόμενες χώρες·
 - β) στη θέση 16, τον κωδικό ΣΟ 0102 90 05·
 - γ) στη θέση 20, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:
 - Reglamento (CE) n° 1110/96
 - Forordning (EF) nr. 1110/96
 - Verordnung (EG) Nr. 1110/96
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1110/96
 - Regulation (EC) No 1110/96
 - Règlement (CE) n° 1110/96
 - Regolamento (CE) n. 1110/96
 - Verordening (EG) nr. 1110/96
 - Regulamento (CE) n° 1110/96
 - Asetus (EY) N:o 1110/96
 - Förordning (EG) nr 1110/96.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 1996.

5. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου 1996.
6. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν σε όλη την Κοινότητα.
7. Το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν έχει εφαρμογή.

Άρθρο 7

Τρεις εβδομάδες το αργότερο μετά την εισαγωγή των ζώων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, ο εισαγωγέας πληροφορεί την αρμόδια αρχή που εξέδωσε το πιστοποιητικό εξαγωγής σχετικά με τον αριθμό και την καταγωγή των εισαχθέντων ζώων. Η εν λόγω αρχή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στην Επιτροπή στις αρχές κάθε μήνα.

Άρθρο 8

Η εγγύηση που προβλέπεται από το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 συνιστάται κατά την έκδοση των πιστοποιητικών.

Άρθρο 9

Οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 εφαρμόζονται υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

Τα ζώα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία με την υποβολή του πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 που εκδίδεται από τη χώρα εξαγωγής σύμφωνα με το πρωτόκολλο 4 που είναι συνημμένο στις ευρωπαϊκές συμφωνίες.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I***Κατάλογος τρίτων χωρών**

- Ουγγαρία,
- Πολωνία,
- Τσεχική Δημοκρατία,
- Σλοβακία,
- Ρουμανία,
- Βουλγαρία,
- Λιθουανία,
- Λετονία,
- Εσθονία.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II***Κανονισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2**

Κανονισμοί της Επιτροπής:

- α) (ΕΟΚ) αριθ. 3619/92 (ΕΕ αριθ. L 367 της 16. 12. 1992, σ. 17)
(ΕΚ) αριθ. 3409/93 (ΕΕ αριθ. L 310 της 14. 12. 1993, σ. 22)
- β) (ΕΚ) αριθ. 3076/94 (ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 8)
(ΕΚ) αριθ. 1566/95 (ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 24)
(ΕΚ) αριθ. 2491/95 (ΕΕ αριθ. L 256 της 26. 10. 1995, σ. 36).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τελέφαξ: (32-2) 296 60 27 / (32-2) 295 36 13

Εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1110/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI Δ.2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Ημερομηνία: Περίοδος:

Κράτος μέλος:

Αύξων αριθμός	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Εισαγόμενες ποσότητες (κεφαλές)			Σύνολο των τριών ετών
		1993	1994	1995	
	Σύνολο				

Κράτος μέλος: τελέφαξ:

τηλέφωνο:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Τέλεφαξ: (32-2) 296 60 27 / (32-2) 295 36 13

Εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1110/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI Δ.2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Ημερομηνία: Περίοδος:

Κράτος μέλος:

Αύξων αριθμός	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα (κεφαλές)
	Σύνολο	

Κράτος μέλος: τέλεφαξ:

τηλέφωνο:

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1111/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 1996

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπανάνας στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης για το τρίτο τρίμηνο του 1996 και την υποβολή νέων αιτήσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της μπανάνας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1442/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 875/96⁽⁴⁾, θεσπίζονται οι λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής μπανάνας στην Κοινότητα: ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 478/95 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 702/95⁽⁶⁾, θεσπίζονται οι συμπληρωματικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος της δασμολογικής ποσόστωσης που προβλέπεται στα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/93 προβλέπει ότι εάν, για ένα δεδομένο τρίμηνο και μια δεδομένη χώρα καταγωγής, ανάλογα με την περίπτωση για μια χώρα ή ομάδα χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 478/95, οι ποσότητες που αποτελούν το αντικείμενο αιτήσεων για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής, βάσει της μιας ή/και της άλλης κατηγορίας επιχειρηματιών υπερβαίνουν αισθητά τις καθορισμένες ενδεικτικές ποσότητες, καθορίζεται ένα ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτήσεις: ότι, εντούτοις, η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στις αιτήσεις πιστοποιητικών της κατηγορίας Γ ούτε στις αιτήσεις των κατηγοριών Α και Β που αφορούν ποσότητα μικρότερη ή ίση με 150 τόνους, εφόσον η συνολική ποσότητα που καλύπτεται από τις αιτήσεις των κατηγοριών Α και Β δεν υπερβαίνει, για ένα ορισμένο κράτος καταγωγής, το 15 % του συνόλου των αιτουμένων ποσοτήτων·

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/93, οι ενδεικτικές ποσότητες κατά την εισαγωγή, στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης θεσπίστηκαν, για το τρίτο τρίμηνο του 1996, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 939/96 της Επιτροπής⁽⁷⁾·

ότι οι ποσότητες που αποτελούν το αντικείμενο των αιτήσεων για έκδοση πιστοποιητικών και οι οποίες, ανάλογα με

την περίπτωση, είναι μικρότερες ή δεν υπερβαίνουν αισθητά τις ενδεικτικές ποσότητες που καθορίζονται για το εν λόγω τρίμηνο, τα πιστοποιητικά εκδίδονται για τις αιτούμενες ποσότητες: ότι, εντούτοις, για ορισμένες χώρες καταγωγής, ο όγκος των αιτουμένων ποσοτήτων υπερβαίνει σημαντικά τις ενδεικτικές ποσότητες ή τα μερίδια που καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 478/95: ότι είναι σκόπιμο, κατά συνέπεια, να προσδιοριστεί ένα ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται με τους όρους που προαναφέρθηκαν στις αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικού για την εν λόγω χώρα καταγωγής ή τις χώρες καταγωγής και την κατηγορία του εν λόγω πιστοποιητικού·

ότι λόγω ελλείψεως διαβιβάσεως των αιτήσεων πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν στην Ελλάδα λόγω της παρατεινόμενης απεργίας των δημοσίων υπηρεσιών, τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν με βάση τις ποσότητες που ζητήθηκαν σ' αυτό το κράτος μέλος κατά το ίδιο τρίμηνο των προηγούμενων ετών·

ότι πρέπει να καθοριστεί η μέγιστη ποσότητα για την οποία μπορούν ακόμη να υποβληθούν αιτήσεις πιστοποιητικών, λαμβανομένων υπόψη των ενδεικτικών ποσοτήτων που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 939/96 και λαμβανομένων υπόψη των αιτήσεων που έχουν γίνει δεκτές στο τέλος της περιόδου υποβολής από 1ης έως 7 Ιουνίου 1996·

ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού πρέπει να ισχύουν χωρίς καθυστέρηση ώστε να επιτραπεί η κατά το συντομότερο δυνατόν έκδοση των πιστοποιητικών·

ότι η επιτροπή διαχείρισης μπανανών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης κατά την εισαγωγή μπανανών που προβλέπεται στα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 για το τρίτο τρίμηνο του 1996, τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται:

1. Για την ποσότητα που αναγράφεται στην αίτηση εκδόσεως του πιστοποιητικού:

α) με την εφαρμογή, για την καταγωγή Κόστα Ρίκα, του συντελεστή μείωσης, 0,5472 για τις αιτήσεις εκδόσεως πιστοποιητικού «κατηγορία Β», με εξαίρεση εντούτοις τις αιτήσεις που αφορούν ποσότητα μικρότερη ή ίση από 150 τόνους·

(1) ΕΕ αριθ. L 47 της 25. 2. 1993, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(3) ΕΕ αριθ. L 142 της 12. 6. 1993, σ. 6.

(4) ΕΕ αριθ. L 118 της 15. 5. 1996, σ. 14.

(5) ΕΕ αριθ. L 49 της 4. 3. 1995, σ. 13.

(6) ΕΕ αριθ. L 71 της 31. 3. 1995, σ. 84.

(7) ΕΕ αριθ. L 128 της 29. 5. 1996, σ. 1.

- 6) με την εφαρμογή, για την καταγωγή Δομινικανική Δημοκρατία, του συντελεστή μειώσεως, 0,8658 για τις αιτήσεις εκδόσεως πιστοποιητικού των κατηγοριών Α και Β, συμπεριλαμβανομένων των αιτήσεων που αφορούν ποσότητα μικρότερη ή ίση από 150 τόνους
- γ) με την εφαρμογή, για την καταγωγή «άλλες» του συντελεστή μειώσεως, 0,5821 για τις αιτήσεις εκδόσεως πιστοποιητικού των κατηγοριών Α και Β, με εξαίρεση εντούτοις τις αιτήσεις που αφορούν ποσότητα μικρότερη ή ίση από 150 τόνους
2. για την ποσότητα που αναγράφεται στην αίτηση εκδόσεως του πιστοποιητικού, για καταγωγή άλλη από εκείνη που μνημονεύεται στο σημείο 1·

3. για την ποσότητα που αναγράφεται στην αίτηση, για τα πιστοποιητικά «κατηγορία Γ».

Άρθρο 2

Στο παράρτημα καθορίζονται, οι ποσότητες για τις οποίες είναι δυνατό να υποβληθούν αιτήσεις πιστοποιητικών για το τρίτο τρίμηνο του 1996.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε τόνους)

	Ποσότητες διαθέσιμες για νέες αιτήσεις
ΚΟΛΟΜΒΙΑ	
— Κατηγορίες Α και Γ	89 733,260
— Κατηγορία Β	24 031,402
ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ	
— Κατηγορίες Α και Γ	79 629,433
ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑ	6 316,000
ΜΠΕΛΙΖΕ	4 050,000
ΚΑΜΕΡΟΥΝ	2 025,000
ΑΚΤΗ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ	1 718,000
Άλλες χώρες ΑΚΕ	1 233,622

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1112/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 13 παράγραφος 3 και 17 παράγραφος 14,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 995/96⁽⁴⁾, καθορίζει τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντωνότι, με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95, έχει εισαχθεί ειδικό καθεστώς στις εξαγωγές ορισμένων τυριών προς την Ελβετία: ότι πρέπει, συνεπώς, να προσδιορισθεί ότι το καθεστώς αυτό εφαρμόζεται μόνο στις εξαγωγές που απολαμβάνουν μείωσης ή δασμολογικής απαλλαγής κατά την εισαγωγή στην Ελβετία: ότι πρέπει να συμπληρωθεί ο κατάλογος των τυριών που καλύπτονται από το καθεστώς αυτό με τα τυριά τα οποία πρόέδλεπε προηγουμένως ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1953/82 της Επιτροπής⁽⁵⁾, ο οποίος καταργήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 823/96⁽⁶⁾, ώστε να συμπεριληφθούν όλα τα τυριά που απολαμβάνουν προτιμησιακού εισαγωγικού δασμού στην Ελβετία:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 1996.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1466/95 τροποποιείται ως εξής:

1. το άρθρο 1 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το παρόν άρθρο καθορίζει τις ειδικές λεπτομέρειες για τις εξαγωγές προς την Ελβετία των τυριών που καθορίζονται στο παράρτημα, τα οποία απολαμβάνουν κατά την εισαγωγή μείωσης ή δασμολογικής απαλλαγής.»

2. το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 5 Μαΐου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 133 της 4. 6. 1996, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 212 της 21. 7. 1982, σ. 5.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 111 της 4. 5. 1996, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπροσμάτων (Ονοματολογία των επιστροφών κατά την εξαγωγή)
0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί
ex 0406 10 20	- - - - Ricotta salée
0406 20	- Τυριά τριμμένα ή σε σκόνη, κάθε τύπου
0406 30	- Τυριά λιωμένα, άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη
0406 40	- Τυριά που έχουν στη μάζα τους πράσινα στίγματα
ex 0406 90	- Άλλα τυριά:
0406 90 23	- - - Edam
0406 90 25	- - - Tilsit
0406 90 27	- - - Butterkäse
0406 90 61	- - - - - Grana padano, parmigiano reggiano
0406 90 63	- - - - - Fiore sardo, pecorino
0406 90 69	- - - - - Άλλα
0406 90 73	- - - - - Provolone
ex 0406 90 75	- - - - - Asiago, Caciocavallo, Montasio
0406 90 76	- - - - - Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø
0406 90 78	- - - - - Gouda
ex 0406 90 79	- - - - - Esrom, Italice, Saint-Nectarine, Saint-Paulin
ex 0406 90 87	- - - - - Idiazabal, manchego, roncal, παρασκευαζόμενα αποκλειστικά από πρόβειο γάλα
ex 0406 90	- Elbo, Galantine, Molbo, Mimolette, Tybo
ex 0406 90	- Άλλα τυριά περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξερής ύλης ίσης ή ανώτερης από 30 % και περιεκτικότητας κατά βάρος σε νερό στη μη λιπαρή ουσία ανώτερη από 52 % και κατώτερη ή ίση με 67 %»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1113/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 1996

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ταύρων, αγελάδων και δαμάλεων, άλλων πλην των προοριζόμενων προς σφαγή, ορισμένων αλπικών και ορεισίβιων φυλών, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, όσον αφορά την εφαρμογή των παραχωρήσεων που αναφέρονται στον κατάλογο CXL που καταρτίστηκε κατόπιν της σύναψης των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της ΓΣΔΕ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι για ταύρους, αγελάδες και δαμάλεις, πλην των προοριζόμενων για σφαγή, της φυλής με στίγματα του Simmental και της φυλής του Schwyz και του Fribourg, όπως και για τις δαμάλεις και τις αγελάδες, πλην των προοριζόμενων προς σφαγή, της γκριζας φυλής, της καφέ φυλής, της κίτρινης φυλής με στίγματα Simmental και της φυλής του Pinzgau, η Κοινότητα ανέλαβε τη δέσμευση, στο πλαίσιο της γεωργικής συμφωνίας που συνήφθη στο πλαίσιο του Παγκοσμίου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) να ανοίξει δύο ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις 5 000 κεφαλών με δασμό 4 και 6%, αντίστοιχα· ότι πρέπει, επομένως, να ανοιχθούν οι ποσοστώσεις αυτές για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997 και να θεσπισθούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής:

ότι θα πρέπει να διασφαλισθεί η ισότιμη και η υπό ίσους όρους και αδιάλειπτη πρόσβαση στην εν λόγω ποσόστωση όλων των ενδιαφερομένων επιχειρηματιών της Κοινότητας και η εφαρμογή, χωρίς διακοπή, των τελωνειακών δασμών που προβλέπονται για τις ποσοστώσεις αυτές σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω ζώων, μέχρις εξαντλήσεως της ποσοστώσεως:

ότι το καθεστώς βασίζεται στην κατανομή, από την Επιτροπή, των διαθέσιμων ποσοτήτων μεταξύ των «παραδοσιακών» επιχειρηματιών και των επιχειρηματιών που ενδιαφέρονται για το εμπόριο βοοειδών· ότι πρέπει να προβλεφθεί η κατανομή της πρώτης δόσεως, αφενός μεν, στους

«παραδοσιακούς» επιχειρηματίες, ανάλογα με τα ζώα που εισήχθησαν στο πλαίσιο ίδιου τύπου ποσόστωσης κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1996 και, αφετέρου, στους «παραδοσιακούς» εισαγωγείς των νέων κρατών μελών· ότι για τους επιχειρηματίες της δεύτερης αυτής κατηγορίας πρέπει, ωστόσο, να ληφθούν υπόψη μόνον οι ποσότητες που έχουν μια ορισμένη σημασία, αντιπροσωπευτική του εμπορίου με τις τρίτες χώρες· ότι, για τους επιχειρηματίες των νέων κρατών μελών, τα ζώα πρέπει να προέρχονται από χώρες που, ανάλογα με το έτος εισαγωγής, πρέπει να θεωρούνται τρίτες χώρες γι' αυτούς:

ότι, με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, περί των τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2137/95⁽³⁾, και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2856/95⁽⁵⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, προβλέπει, στο άρθρο 82, τελωνειακή επιτήρηση για εμπορεύματα που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία με μειωμένο δασμό, λόγω του ειδικού τους προορισμού· ότι ενδείκνυται τα εισαγόμενα ζώα να υποβληθούν σε έλεγχο μη σφαγής, για ορισμένη περίοδο· ότι πρέπει, για να εξασφαλισθεί η μη σφαγή των ζώων αυτών, να ζητείται η σύσταση εγγύησης:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουνίου 1997 ανοίγονται οι κατωτέρω δασμολογικές ποσοστώσεις:

(¹) ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 214 της 8. 9. 1995, σ. 21.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 10.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ (*)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα της ποσόστωσης	Δασμολογικός συντελεστής
09.0001	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69	Αγελάδες και δαμάλεις εκτός από τις προοριζόμενες προς σφαγή, των κατωτέρω ορεσιθίων φυλών: γκριζα φυλή, καφέ φυλή, κίτρινη φυλή Simmental με στίγματα και φυλή του Pinzgau	5 000	6 %
09.0003	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69 ex 0102 90 79	Ταύροι, αγελάδες και δαμάλεις, εκτός από τα προοριζόμενα για σφαγή και της φυλής Schwyz και της φυλής του Fribourg	5 000	4 %

(*) Κωδικοί Ταρί: βλέπε παράρτημα I.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, θεωρούνται ως μη προοριζόμενα για σφαγή τα ζώα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εφόσον δεν έχουν σφαγεί εντός προθεσμίας τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Δύνανται ωστόσο να χορηγούνται παρεκκλίσεις σε περιπτώσεις ανωτέρας βίας, δεόντως αποδεδειγμένες.

3. Η υπαγωγή στη δασμολογική ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.003, εξαρτάται από την προσκόμηση:

— για τους ταύρους: ενός πιστοποιητικού προγόνων,

— για τα θηλυκά ζώα: ενός πιστοποιητικού προγόνων ή πιστοποιητικού εγγραφής στο γενεαλογικό διβλίο που να πιστοποιεί το καθαρόαιμο της φυλής.

Άρθρο 2

1. Οι δύο ποσότητες των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υποδιαιρούνται σε δύο μέρη: το 80 %, δηλαδή 4 000 κεφαλές και το 20 %, δηλαδή 1 000 κεφαλές καθεμιά:

α) το πρώτο τμήμα, που ισούται με 80 % κατανέμεται μεταξύ:

— των εισαγωγών της Κοινότητας, με τη σύνθεση που είχε στις 31 Δεκεμβρίου 1994, οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι εισήγαγαν ζώα που αποτελούν το αντικείμενο των ποσοστώσεων από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1996 και

— των εισαγωγών των νέων κρατών μελών οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι έχουν εισάγει στο κράτος μέλος εγκατάστασής τους:

— κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1995, ζώα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στο παράρτημα I και προέρ-

χονται από χώρες που, ανάλογα με το έτος εισαγωγής, πρέπει να θεωρούνται τρίτες χώρες,

— κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996, ζώα που αποτελούν αντικείμενο των εν λόγω ποσοστώσεων

β) το δεύτερο τμήμα, που ισούται με 20 %, θα διατεθεί για τους αιτούντες που δύνανται να αποδείξουν ότι εισήγαγαν, από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996, τουλάχιστον 15 ζώντα ζώα του βοείου είδους που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102, από τρίτες χώρες.

Οι εισαγωγείς πρέπει να είναι εγγεγραμμένοι σε εθνικό μητρώο ΦΠΑ.

2. Κατόπιν αιτήσεως δασμών κατά την εισαγωγή, η κατανομή του πρώτου τμήματος μεταξύ των διαφόρων εισαγωγών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) γίνεται κατ' αναλογία των εισαγωγών που αναφέρονται στο ίδιο σημείο κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1996.

3. Κατόπιν αιτήσεως δασμών κατά την εισαγωγή, η κατανομή του δεύτερου τμήματος γίνεται ανάλογα με τις ποσότητες για τις οποίες υπέβαλαν αίτηση οι εισαγωγείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β). Η αίτηση δασμών κατά την εισαγωγή πρέπει να αφορά ποσότητα ίση ή ανώτερη των 15 κεφαλών.

Οι αιτήσεις δασμών για εισαγωγές που αφορούν ποσότητες μεγαλύτερες των 50 κεφαλών, μειώνονται αυτόματα από τον αριθμό αυτό.

4. Οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν, ενδεχομένως, υποβληθεί αιτήσεις, στο πλαίσιο ενός από τα τμήματα της ίδιας δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρονται στην παράγραφο 1, μεταφέρονται αυτομάτως στο άλλο τμήμα της εν λόγω ποσόστωσης.

5. Η απόδειξη εισαγωγής παρέχεται αποκλειστικώς με τελωνειακό έγγραφο θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία δεόντως θεωρημένο από τις τελωνειακές αρχές.

Άρθρο 3

1. Η αίτηση για χορήγηση δικαιώματος εισαγωγής υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος στο εθνικό μητρώο ΦΠΑ του οποίου είναι εγγεγραμμένος ο αιτών.

2. Δύναται να υποβληθεί μία μόνον αίτηση ανά ποσόστωση και από τον ίδιο ενδιαφερόμενο η αίτηση αυτή πρέπει να αφορά το ένα ή το άλλο τμήμα της ίδιας δασμολογικής ποσόστωσης.

Εάν ένας αιτών υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις για την ίδια ποσόστωση, δεν γίνεται δεκτή καμία αίτηση.

3. Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφοι 2 και 3, οι αρμόδιες αρχές πρέπει να λάβουν τις αιτήσεις έως τις 16 Ιουλίου 1996 το αργότερο, συνοδευόμενες από τα αποδεικτικά έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5.

Αφού πραγματοποιηθεί ο έλεγχος των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μέχρι τις 2 Αυγούστου 1996, το αργότερο:

— όσον αφορά τους εισαγωγείς που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο α) τα ονόματά τους και τις διευθύνσεις τους καθώς και τον αριθμό των ζώων που έχουν εισαχθεί κατά την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2,

— όσον αφορά τους εισαγωγείς που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) τα ονόματά τους και τις διευθύνσεις τους καθώς και τις αιτούμενες ποσότητες.

4. Όλες αυτές οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδέν», αποστέλλονται στη διεύθυνση που αναφέρεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή αποφασίζει σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις.

2. Σε ό,τι αφορά τις αιτήσεις του άρθρου 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση, εάν οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις υπερβαίνουν τις διαθέσιμες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των ποσοτήτων για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις.

Εάν η μείωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο καταλήγει σε ποσότητα μικρότερη των 15 κεφαλών ανά αίτηση, η κατανομή πραγματοποιείται με κλήρωση, ανά παρτίδα 15 κεφαλών. Σε περίπτωση που απομένει υπόλοιπη ποσότητα χαμηλότερη των 15 κεφαλών, για την ποσότητα αυτή εκδίδεται ένα μόνο πιστοποιητικό.

Άρθρο 5

1. Η εισαγωγή των κατανεμηθεισών ποσοτήτων εξαρτάται από την προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.

2. Η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής υποβάλλεται μόνο στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο εθνικό μητρώο ΦΠΑ του οποίου είναι εγγεγραμμένος ο αιτών.

3. Μετά τις αποφάσεις κατανομής της Επιτροπής, τα πιστοποιητικά χορηγούνται το ταχύτερο δυνατόν κατόπιν αιτήσεων και επ' ονόματι των επιχειρηματιών για τους οποίους αναγνωρίστηκε το δικαίωμα εισαγωγής. Η έκδοση πιστοποιητικών προϋποθέτει τη σύσταση, από τον αιτούντα, εγγύησης 25 Ecu κατά κεφαλή ζώου.

Η εγγύηση αυτή αποδεσμεύεται μόλις επιστραφούν, στον οργανισμό εκδόσεως, τα πιστοποιητικά τα οποία περιλαμβάνουν και τις σημειώσεις των τελωνειακών αρχών που διαπίστωσαν την εισαγωγή των ζώων.

4. Η διάρκεια ισχύος των εκδιδόμενων πιστοποιητικών είναι 90 ημέρες από την έκδοσή τους κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88. Ωστόσο, η διάρκεια ισχύος λήγει στις 30 Ιουνίου 1997.

5. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95.

Ωστόσο, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα πιστοποιητικά εισαγωγής, που εκδίδονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, δεν είναι μεταβιβάσιμα και δεν παρέχουν δικαίωμα για τη δασμολογική ποσόστωση παρά μόνον εάν αφορούν ομόματα ίδια με εκείνα που εμφανίζονται στις διασαφήσεις θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία που τα συνοδεύουν.

Το άρθρο 8 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν ισχύουν.

Άρθρο 6

1. Ο έλεγχος για τη μη σφαγή των εισαχθέντων ζώων κατά το τετράμηνο που έπεται της ημερομηνίας θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία διενεργείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 82 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 κατατίθεται, από τον εισαγωγέα, εγγύηση ύψους 1 280 Ecu ανά τόνο στις αρμόδιες τελωνειακές αρχές, προκειμένου να παρασχεθούν εγγυήσεις για την τήρηση της υποχρέωσης της μη σφαγής.

Η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως εάν παρασχεθεί απόδειξη στις ενδιαφερόμενες τελωνειακές αρχές ότι τα ζώα:

- α) δεν εσφάγησαν πριν από τη λήξη της περιόδου των τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία της θέσης τους σε ελεύθερη κυκλοφορία ή
- β) εσφάγησαν πριν από τη λήξη της εν λόγω περιόδου για λόγους ανωτέρας βίας ή για υγειονομικούς λόγους ή είναι νεκρά συνεπεία ασθένειας ή ατυχήματος.

Άρθρο 7

Η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό φέρουν:

- α) στο τετραγωνίδιο 8 την ένδειξη της χώρας καταγωγής
- β) στο τετραγωνίδιο 16 τους κωδικούς Σο που εμφανίζονται στο παράρτημα I·

γ) στο τετραγωνίδιο 20, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) n° 1113/96]
- Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 1113/96)
- Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1113/96)
- Αλπικές και ορεισίδιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1113/96]
- Alpine and mountain breeds (Regulation (EC) No 1113/96)
- Races alpines et de montagne [règlement (CE) n° 1113/96]
- Razze alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 1113/96]
- Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1113/96)
- Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n° 1113/96]
- Alppi- ja vuoristorotuja [asetus (EY) N:o 1113/96]
- Alp- och bergraser (förordning (EG) nr 1113/96).

Άρθρο 8

Μετά την επιστροφή των πιστοποιητικών που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3, η αρμόδια αρχή διαβιβάζει, στην αρχή κάθε μήνα, τα στοιχεία για τον αριθμό και την καταγωγή των ζώων που εισήχθησαν κατά τον προηγούμενο μήνα.

Η ανακοίνωση αυτή αποστέλλεται με τέλεφαξ στη διεύθυνση που αναφέρεται στο παράρτημα III.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 1996.

Άρθρο 9

1. Οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά συμμετοχής στις 31 Μαρτίου 1997, αποτελούν αντικείμενο δεύτερης κατανομής, η οποία προορίζεται για τους ενδιαφερόμενους εισαγωγείς οι οποίοι ζήτησαν πιστοποιητικά συμμετοχής για όλες τις ποσότητες τις οποίες edικαιούνται, χωρίς να λαμβάνονται υπόψη οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1.

2. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στη διεύθυνση που αναφέρεται στο παράρτημα II, στις 10 Απριλίου 1997 το αργότερο, τις ποσότητες οι οποίες δεν αποτέλεσαν το αντικείμενο πιστοποιητικών εισαγωγής, καθώς επίσης και τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο. Η Επιτροπή προβαίνει στην κατανομή, με κλήρωση ανά παρτίδες των 15 κεφαλών. Στην περίπτωση κατά την οποία υπολοίπεται ποσότητα μικρότερη των 15 κεφαλών, εκδίδεται ένα μόνο πιστοποιητικό για την εν λόγω ποσότητα. Η Επιτροπή ανακοινώνει τα αποτελέσματα της κλήρωσης στα κράτη μέλη μέχρι τις 17 Απριλίου 1997, το αργότερο.

3. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος άρθρου ισχύουν οι διατάξεις των άρθρων 5, 6 και 7.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικοί Taric

Αύξων αριθμός	Κωδικοί ΣΟ	Κωδικοί Taric	
09.0001	ex 0102 90 05	0102 90 05*20 *40	
	ex 0102 90 29	0102 90 29*20 *40	
	ex 0102 90 49	0102 90 49*20 *40	
	ex 0102 90 59	0102 90 59*11 *19 *31 *39	
	ex 0102 90 69	0102 90 69*10 *30	
	09.0003	ex 0102 90 05	0102 90 05*30 *40 *50
		ex 0102 90 29	0102 90 29*30 *40 *50
		ex 0102 90 49	0102 90 49*30 *40 *50
		ex 0102 90 59	0102 90 59*21 *29 *31 *39
		ex 0102 90 69	0102 90 69*20 *30
ex 0102 90 79		0102 90 79*21 *29	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ XXI Β-6 — Δασμολογική οικονομία

Τέλεφαξ: (32-2) 296 33 06

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI Δ-2 — Βόειο και πρόβειο κρέας

Τέλεφαξ: (32-2) 295 36 13.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1114/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1600/95 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής και με το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2931/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, όσον αφορά την υλοποίηση της παραχώρησης των αδειών που εμφανίζονται στον κατάλογο CXL ο οποίος καταρτίστηκε μετά από το πέρας των διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του άρθρου XXIV παράγραφος 6 GATT⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1600/95 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1995, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής και για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 937/96⁽⁵⁾, πρέπει να προσαρμοσθεί ούτως ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαπραγματεύσεις όπως προβλέπεται στο άρθρο XXIV παράγραφος 6 GATT, της οποίας οι συνέπειες άρχισαν να ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 1996 όσον αφορά τις δασμολογικές ποσοστώσεις οι οποίες προσδιορίζονται ανά χώρα καταγωγής: ότι πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως οι ποσότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1600/95·

ότι, κατ' εφαρμογή του καθεστώτος τριμηνιαίας έκδοσης των πιστοποιητικών εισαγωγής για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων οι οποίες δεν προσδιορίζονται ανά χώρα καταγωγής, η προσαρμογή των σχετικών ποσοστώσεων για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1996, πρέπει να πραγμα-

τοποιηθεί επί της ποσότητας η οποία είναι διαθέσιμη για την έκδοση των πιστοποιητικών για το δεύτερο τρίμηνο του 1996, και λαμβανομένων υπόψη των εναπομεινουσών ποσοτήτων των προηγούμενων τριμήνων· ότι πρέπει να προσδιορισθούν, κατά συνέπεια, οι διαθέσιμες ποσότητες για αυτό το δεύτερο τρίμηνο στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1600/95·

ότι η ισχύς των πιστοποιητικών τα οποία εκδίδονται για τις εισαγωγές στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων οι οποίες δεν προσδιορίζονται ανά χώρα καταγωγής, περιορίζεται στις 30 Ιουνίου, αναλόγως της ημερομηνίας έκδοσής τους· ότι, δεδομένης της καθυστέρησης η οποία έχει σημειωθεί σχετικά με τον καθορισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων για το δεύτερο τρίμηνο του 1996, και της μετάθεσης του ανοίγματος της περιόδου υποβολής των δαπανών των πιστοποιητικών εισαγωγής, πρέπει η προαναφερόμενη προθεσμία να παραταθεί μέχρι τις 21 Σεπτεμβρίου 1996·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1600/95 τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 15, μετά από το πρώτο εδάφιο, παρεμβάλλεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Εντούτοις, η διάρκεια της ισχύος των πιστοποιητικών τα οποία εκδίδονται για την εισαγωγή των διαθέσιμων ποσοτήτων για το δεύτερο τρίμηνο του 1996, δεν δύναται να υπερβεί την ημερομηνία της 21ης Σεπτεμβρίου 1996.»

2. το παράρτημα II αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 1. 7. 1995, σ. 12.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 127 της 25. 5. 1996, σ. 26.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΓΑΤΤ/ΔΟΕ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ
ΑΝΑ ΧΩΡΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

(Έτος ΓΑΤΤ/ΔΟΕ)

Αύξων αριθμός στο παράρτημα 7 της ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Χώρα καταγωγής	Ετήσια ποσότητα	Ποσότητες διαθέσιμες για το 2ο τρίμηνο το 1996	Συντελεστής του δασμού κατά την εισαγωγή (σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους)
				(ποσότητα σε τόνους)		
27	0402 10 19	Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	Όλες οι τρίτες χώρες	40 401	9 950,50	47,50
29	0406 10 20 0406 10 80	Τυρί για παρασκευή πίτσας, κατεψυγμένο, τεμαχισμένο σε τεμάχια ενιαίου βάρους μικρότερου ή ίσου με 1 γραμμάριο, σε περιέκτες καθαρού περιεχομένου 5 kg ή περισσότερο, περιεκτικότητας βάρους ύδατος 52 % ή περισσότερο, και περιεκτικότητας βάρους λίπους ξερής ύλης 38 % ή περισσότερο	Όλες οι τρίτες χώρες	1 111	366,75	13,00
30	ex 0406 30 10	Λιωμένο τυρί Emmental	Όλες οι τρίτες χώρες	2 934	467,00	71,90
	0406 90 07 0406 90 12	Emmental				85,80
31	ex 0406 30 10	Λιωμένο τυρί Gruyere	Όλες οι τρίτες χώρες	734	117,00	71,90
	0406 90 08 0406 90 14	Gruyere, sbrinz				85,80
32	0406 90 01	Τυριά που προορίζονται για μεταποίηση (!)	Όλες οι τρίτες χώρες	4 000	1 000,00	83,50
34	0406 90 21	Cheddar	Όλες οι τρίτες χώρες	3 000	750,00	21,00
37	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Νωπά τυριά (ατελής ωρίμανση) συμπεριλαμβανομένου του τυριού lactoserum, και caillebotte, εκτός από το τυρί που προορίζεται για παρασκευή πίτσας του αύξοντος αριθμού 29	Όλες οι τρίτες χώρες	3 494	449,75	92,60
	0406 20 90	Λοιπά τυριά ξυσμένα ή σε σκόνη				106,40
	0406 30 31	Λοιπά λιωμένα τυριά				94,10
	0406 30 39					69,00
	0406 30 90					71,90
	0406 40 10	Τυριά μπλε				102,90
	0406 40 50					70,40
	0406 40 90					
	0406 90 09	Bergkäse και Appenzelle				85,80
	0406 90 16					
	0406 90 18	Τυριά Fribourg, Vacherin Mont d'Or και Tête de Moine				75,50
	0406 90 23	Edam				
	0406 90 25	Tilsit				
	0406 90 27	Butterkäse				
0406 90 29	Kashkaval					
0406 90 31	Φέτα, από πρόβειο ή βουβαλίσιο γάλα					
0406 90 33	Φέτα, λοιπά					
0406 90 35	Κεφαλοτύρι					
0406 90 37	Finlandia					
0406 90 39	Jarlsberg					
0406 90 50	Τυριά από πρόβειο ή βουβαλίσιο γάλα					

Αύξων αριθμός στο παράρτημα 7 της ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Χώρα καταγωγής	Ετήσια ποσότητα	Ποσότητες διαθέσιμες για το 2ο τρίμηνο το 1996	Συντελεστής του δασμού κατά την εισαγωγή (σε Ecu/100 kg καθαρού θάρους)
				(ποσότητα σε τόνους)		
	0406 90 61 0406 90 63 0406 90 69	Grana Padano, Parmigiano Regiano Fiore sardo, Pecorino Λοιπά				94,10
	0406 90 73 0406 90 75 0406 90 76 0406 90 78 0406 90 79 0406 90 81 0406 90 82 0406 90 84 0406 90 85 0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88	Provolone Asiago, Caciocallo, Montasio, Ragusano Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø Gouda Esrom, Italic, Kernhem, St. Nectaire, St. Paulin, Taleggio Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey Camembert Brie Κεφαλογραβιέρα, Κασέρι πλέον του 47 % αλλά όχι μεγαλύτερο του 52 % πλέον του 52 % αλλά όχι μεγαλύτερο του 62 % πλέον του 62 % αλλά όχι μεγαλύτερο του 72 %				75,50
	0406 90 93 0406 90 99	πλέον του 72 % Λοιπά				92,60 106,40

(¹) Ο έλεγχος της χρήσης για αυτόν τον ιδιαίτερο προορισμό πραγματοποιείται κατ' εφαρμογή των κοινοτικών διατάξεων που ισχύουν επί του θέματος.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1115/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 1996

για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 923/96⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1502/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί λεπτομερειών εφαρμογής για την περίοδο εμπορίας 1995/96 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 346/96⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1105/96 της Επιτροπής⁽⁵⁾

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1105/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζόμενων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 Ecu ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή· ότι υπήρξε η εν λόγω απόκλιση· ότι πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1105/96,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1105/96 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(²) ΕΕ αριθ. L 126 της 24. 5. 1996, σ. 37.

(³) ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 13.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 49 της 28. 2. 1996, σ. 5.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 146 της 20. 6. 1996, σ. 36.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε Ecu/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (*) (σε Ecu/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	0,00	0,00
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	0,00	0,00
	μέσης ποιότητας	10,14	0,14
	βασικής ποιότητας	37,67	27,67
1002 00 00	Σίκαλη	50,17	40,17
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	50,17	40,17
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	50,17	40,17
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	39,38	29,38
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	39,38	29,38
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	50,17	40,17

(¹) Για το σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95 ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(²) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό (άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95) ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο Θάλασσα ή,

— 2 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιθρικής χερσονήσου.

(³) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 Ecu ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών (περίοδος από 14. 6. 1996 έως 19. 6. 1996):

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Τιμή (Ecu/τόνο)	167,85	170,40	144,75	145,71	191,56 (*)	138,43 (*)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (Ecu/τόνο)	—	17,40	15,90	12,86	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (Ecu/τόνο)	24,07	—	—	—	—	—

(*) Fob Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού - Rotterdam: 10,52 Ecu/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 19,66 Ecu/τόνο.

3. Επιδοτήσεις [άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95: 0,00 Ecu/τόνο].

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1116/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουνίου 1996

για καθορισμό των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2933/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπήν τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπήν τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 307 της 20. 12. 1995, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 1996, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή		
0702 00 35	052	75,8		284	72,1		
	060	80,2		388	80,9		
	064	100,2		400	77,1		
	066	41,7		404	63,6		
	068	62,3		416	72,7		
	204	86,8		508	87,4		
	208	44,0		512	72,3		
	212	97,5		524	63,9		
	624	95,8		528	72,7		
	999	76,0		624	86,5		
	ex 0707 00 25	052		55,3		728	107,3
053		156,2	800	78,0			
060		61,0	804	86,1			
066		53,8	999	79,7			
068		69,1	0809 10 30	052		144,4	
204		144,3		061		51,3	
624		87,1	064	105,3			
999		89,5	400	338,0			
0709 10 20		220	317,0			999	159,7
		999	317,0			0809 20 49	052
0709 90 77	052	44,8		061	182,0		
	204	77,5		064	144,0		
	412	54,2		068	262,6		
	624	151,9		400	272,2		
	999	82,1		600	94,9		
0805 30 30	052	134,0		624	288,1		
	204	88,8		676	166,2		
	220	74,0		999	196,6		
	388	72,3		0809 30 31, 0809 30 39	052	63,1	
	400	68,2			220	121,8	
	512	54,8		624	106,8		
	520	66,5		999	97,2		
	524	100,8		0809 40 20	052	73,2	
	528	63,1			064	64,4	
	600	84,0			066	84,9	
	624	48,9			068	61,2	
999	77,8	400	175,7				
0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	039	112,1		624	157,9		
	052	64,0		676	68,6		
	064	78,6		999	98,0		

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Απριλίου 1996

σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1994, όσον αφορά τα τμήματα I — Κοινοβούλιο, II — Συμβούλιο, III — Επιτροπή, IV — Δικαστήριο, V — Ελεγκτικό Συνέδριο και VI — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή / Επιτροπή των Περιφερειών

(96/377/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τη συνθήκη ΕΚΑΧ, και ιδίως το άρθρο 78 Ζ,
- έχοντας υπόψη τη συνθήκη ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 206,
- έχοντας υπόψη τη συνθήκη ΕΚΑΕ, και ιδίως το άρθρο 180 Β,
- έχοντας υπόψη τον προϋπολογισμό του οικονομικού έτους 1994.
- έχοντας υπόψη τον ετήσιο λογαριασμό και το υπόμνημα δημοσιονομικής διαχείρισης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1994 [SEC(95)252-255],
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 1994 καθώς και τις απαντήσεις των θεσμικών οργάνων⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται από το γενικό προϋπολογισμό για το οικονομικό έτος 1994 και τη σχετική ειδική έκθεση⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996 (C4-0200/96),
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού καθώς και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Έρευνας, Τεχνολογικής Ανάπτυξης και Ενέργειας, της Επιτροπής Εξωτερικών Οικονομικών Σχέσεων, της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων και Απασχόλησης, της Επιτροπής Περιφερειακής Πολιτικής, της Επιτροπής Πολιτισμού, Νεότητας, Παιδείας και Μέσων Ενημέρωσης, της Επιτροπής Ανάπτυξης και Συνεργασίας, της Επιτροπής για τα Δικαιώματα της Γυναίκας, της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών, της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού και της Επιτροπής Αλιείας (A4-0098/96),

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 303 της 14. 11. 1995.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 352 της 30. 12. 1995, σσ. 5 και 11.

1. επισημαίνει ότι τα έσοδα και οι δαπάνες που εγκρίθηκαν για το οικονομικό έτος 1994 ανέρχονταν σε:

	Ecu	Ecu
— Έσοδα: προβλέψεις που εγγράφησαν στο γενικό προϋπολογισμό		68 610 339 266,53
— εκ των οποίων ΕΖΕΣ-ΕΟΧ	196 145 639,00	
— Πιστώσεις για υποχρεώσεις		
— πιστώσεις που εγκρίθηκαν στο γενικό προϋπολογισμό	71 985 522 043,78	
— πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993	637 016 557,26	
— πιστώσεις που διατέθηκαν λόγω ακύρωσης, το 1994, υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν πριν από το 1994	167 514 123,00	
— πιστώσεις που διατέθηκαν κατόπιν επιστροφής προκαταβολών	27 201 813,00	
— πιστώσεις που αντιστοιχούν σε έσοδα από παροχή υπηρεσιών σε τρίτους	57 534 010,62	
		<u>72 874 788 547,66</u>
— Πιστώσεις για πληρωμές		<u>70 714 035 029,78</u>

2. χορηγεί απαλλαγή στην Επιτροπή για την εκτέλεση των ακόλουθων ποσών:

	Ecu	Ecu
α) Έσοδα: γενικός προϋπολογισμός		66 002 143 762,76
— εκ των οποίων ΕΖΕΣ-ΕΟΧ	90 665 277,00	
β) Δαπάνες		
— πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν για το οικονομικό έτος	58 553 476 133,92	
— εκ των οποίων ΕΖΕΣ-ΕΟΧ	88 555 615,08	
— πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο 1995	1 354 148 390,57	
— μεταφορά πιστώσεων ΟΚΕ	1 500 000,00	
		<u>59 909 124 624,49</u>
γ) Υπόλοιπο οικονομικού έτους 1994:		<u>6 540 476 460,89</u>
Υπολογιζόμενο ως ακολούθως:		
— έσοδα οικονομικού έτους		66 002 143 762,76
— πληρωμές από τις πιστώσεις του οικονομικού έτους	58 553 476 133,92	
— εκ των οποίων ΕΖΕΣ-ΕΟΧ	88 555 615,08	
— πιστώσεις που μεταφέρθηκαν στο 1995	1 354 148 390,57	
— μεταφορά πιστώσεων ΟΚΕ	1 500 000,00	
		<u>— 59 909 124 524,49</u>
Διαφορά		6 093 019 238,27
— πιστώσεις που μεταφέρθηκαν από το 1993 και ακυρώθηκαν		+ 443 046 131,52
— συναλλαγματική διαφορά κατά το οικονομικό έτος 1994		+ 4 435 276,08
— υπέρβαση μεταφερθεισών μη διαχωριζόμενων πιστώσεων:		
— Επιτροπή		— 16 026,48
— Άλλα θεσμικά όργανα		— 8 158,50
Υπόλοιπο οικονομικού έτους 1994		6 540 476 460,89
Το υπόλοιπο αυτό αντανakλά μόνο τη λογιστική κατάσταση και δεν περιλαμβάνει τις δαπάνες που όντως πραγματοποιήθηκαν κατά το οικονομικό έτος		
δ) Χρησιμοποίηση των πιστώσεων για αναλήψεις υποχρεώσεων		<u>67 586 575 144,30</u>
ε) Ισολογισμός 31 Δεκεμβρίου 1994		
	ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ (Ecu)	ΠΑΘΗΤΙΚΟ (Ecu)
Πάγιο ενεργητικό	13 615 379 169,72	
Απογραφέντα	99 037 185,03	
Τρέχον ενεργητικό	1 887 768 218,55	
Λογαριασμοί ταμείου	11 406 167 753,34	
Προπληρωθείσες δαπάνες	716 309 360,59	
ΣΥΝΟΛΟ	<u>27 724 661 687,23</u>	
Πάγια κεφάλαια		20 479 644 586,24
Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		5 434 968 014,07
Λογαριασμοί ταμείου		1 296 251 709,24
Δεδουλευμένες δαπάνες		513 797 377,68
ΣΥΝΟΛΟ		<u>27 724 661 687,23</u>

3. αναγνωρίζει ότι θα πρέπει ακόμη να διεξαχθούν τελικοί έλεγχοι στις δαπάνες του ΕΓΤΠΕ τις οποίες αναφέρουν τα κράτη μέλη και ότι ενδέχεται να χρειαστούν περαιτέρω διορθώσεις των ποσών·
4. επιφυλάσσεται επομένως του δικαιώματος να επανεξετάσει τα ανωτέρω ποσά, στο μέτρο που αναφέρονται στις δαπάνες του ΕΓΤΠΕ-τμήμα Εγγυήσεων, υπό το φως της απόφασης για την έγκριση των λογαριασμών για το οικονομικό έτος 1994, η οποία θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για απόφαση που θα συμπληρώνει την παρούσα απόφαση απαλλαγής·
5. διατυπώνει τις παρατηρήσεις του στο ψήφισμα το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της παρούσας απόφασης·
6. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση και το ψήφισμα το οποίο περιέχει τις παρατηρήσεις του στην Επιτροπή, το Συμβούλιο, το Δικαστήριο, το Ελεγκτικό Συνέδριο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, την Επιτροπή των Περιφερειών και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (σειρά L).

Ο Γενικός Γραμματέας
Enrico VINCI

Ο Πρόεδρος
Klaus HÄNSCH

ΨΗΦΙΣΜΑ

που περιλαμβάνει τις παρατηρήσεις οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της αποφάσεως με την οποία χορηγείται απαλλαγή στην Επιτροπή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 1994

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 206 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 89 του δημοσιονομικού κανονισμού, της 18ης Σεπτεμβρίου 1995⁽¹⁾, σύμφωνα με το οποίο κάθε όργανο της Κοινότητας υποχρεούται να λάβει όλα τα προσηκόντα μέτρα για να δώσει συνέχεια στις παρατηρήσεις που περιέχονται στις αποφάσεις απαλλαγής,
- επισημαίνοντας ότι, σύμφωνα με το ίδιο άρθρο, τα όργανα υποχρεούνται, εφόσον τους το ζητήσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να υποβάλουν έκθεση για τα μέτρα που έλαβαν στη συνέχεια των παρατηρήσεων αυτών, ιδίως δε για τις οδηγίες που απηύθυναν σε εκείνες από τις υπηρεσίες τους που συμμετέχουν στην εκτέλεση του προϋπολογισμού,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996 (C4-0200/96),
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και τα λοιπά έγγραφα που μνημονεύονται στην απόφαση περί απαλλαγής (A4-0098/96),

Γενικές παρατηρήσεις

1. χαιρετίζει το πνεύμα εποικοδομητικής συνεργασίας μεταξύ Επιτροπής και Ελεγκτικού Συνεδρίου το οποίο επιδείχθηκε στην ετήσια έκθεση για οικονομικό έτος 1994⁽²⁾, στο πλαίσιο των αντίστοιχων ρόλων και αρμοδιοτήτων τους όπως ορίζονται από τις συνθήκες, πνεύμα που μόνο ευεργετικές συνέπειες μπορεί να έχει στον τρόπο με τον οποίο εκτελείται ο προϋπολογισμός της Ένωσης·
2. σημειώνει τις προσπάθειες της Επιτροπής να εγκαθιδρύσει ένα σύστημα υγιούς και αποτελεσματικής δημοσιονομικής διαχείρισης (SEM 2000), με στόχο να γίνει αποτελεσματικότερος ο τρόπος με τον οποίο δαπνώνονται τα χρήματα των ευρωπαϊών φορολογουμένων· δηλώνει ότι η επιτυχία της πρωτοβουλίας αυτής θα κριθεί μόνο βάσει των πρακτικών της αποτελεσμάτων κατά τα προσεχή οικονομικά έτη·
3. επισημαίνει εντούτοις και πάλι ότι, στην πράξη, τα κράτη μέλη διαχειρίζονται το 80 % του προϋπολογισμού της Ένωσης και ότι, συνεπώς, δεν είναι νοητή καμία σημαντική και σταθερή βελτίωση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού εάν δεν καταβληθούν, εκ παραλλήλου, επίμονες προσπάθειες σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο· εκφράζει τη λύπη του διότι η σύσταση του Συμβουλίου για την απαλλαγή 1994 δεν λαμβάνει υπόψη το γεγονός αυτό και δεν προτείνει εποικοδομη-

τικά μέτρα για τη βελτίωση της διαχείρισης του προϋπολογισμού·

4. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις παρατηρήσεις οι οποίες διατυπώνονται από καιρού εις καιρόν από το Συμβούλιο σχετικά με την μη τήρηση ή την εσφαλμένη εφαρμογή εκ μέρους των κρατών μελών των κοινοτικών διατάξεων, όπως συμβαίνει π.χ. σε θέματα περιβάλλοντος και συμβάσεων δημοσίων έργων στα πλαίσια των Διαρθρωτικών Ταμείων, δεδομένου ότι την πλήρη ευθύνη για την παραβίαση των υφισταμένων κανόνων φέρουν τα κράτη μέλη, είναι ωστόσο απογοητευμένο από το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έχει καμία αποτελεσματική στρατηγική για την αντιμετώπιση του προβλήματος αυτού·
5. καλεί την Επιτροπή να ανταποκριθεί στα καθήκοντα που της έχουν αναθέσει οι συνθήκες, διασφαλίζοντας ότι η διαχείριση των δαπανών της Ένωσης συμμορφώνεται πλήρως προς τη νομοθεσία της Ένωσης· εκφράζει εν προκειμένω τη λύπη του για τη χαλαρή στάση της Επιτροπής έναντι των κρατών μελών που παραμελούν τις νομικές υποχρεώσεις τους· επιμένει ότι η Επιτροπή πρέπει να κάνει πλήρη χρήση των μέσων που διαθέτει, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι πιστώσεις δαπνώνονται πολύ αποτελεσματικά και ότι τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης προστατεύονται πλήρως·

Η δήλωση αξιοπιστίας (DAS)

6. είναι της γνώμης ότι η δήλωση αξιοπιστίας (DAS), που εκδίδεται δυνάμει της συνθήκης του Μάαστριχτ, θα ενισχύσει τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και θα βελτιώσει την εκτέλεση του προϋπολογισμού από την Επιτροπή·
7. σημειώνει ότι, ενώ η διαχείριση των πιστώσεων υποχρεώσεων δεν παρουσίασε μείζονα προβλήματα κατά το 1994, ο χειρισμός των πιστώσεων πληρωμών οδήγησε σε πολλά τυπικά και ουσιαστικά σφάλματα που δεν είναι δυνατόν να αγνοηθούν από την αρμόδια επί της απαλλαγής αρχή·
8. καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να περιλαμβάνει εφεξής στους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης έναν λογαριασμό με τίτλο «προσδιορισμένα ποσά υποκείμενα σε διαδικασία ανάκτησης», όπου θα προσδιορίζονται επιμέρους περιπτώσεις και υποσύνολα βάσει των ουσιαστικών σφαλμάτων που εντοπίζει το Ελεγκτικό Συνέδριο· καλεί επίσης την Επιτροπή να ενημερώνει την αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή για τις ενέργειες της σχετικά με καθεμία από τις περιπτώσεις αυτές·
9. καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να εξετάσει σοβαρά, λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων πόρων, τη δυνατότητα κατάρτισης δηλώσεων αξιοπιστίας βασισμένων σε επιμέρους τομείς πολιτικής ή στις δαπάνες που πραγματοποιούνται σε επιμέρους κράτη μέλη·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 240 της 7. 10. 1995, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 303 της 14. 11. 1995.

Ίδιοι πόροι

10. θεωρεί ότι η Επιτροπή και τα κράτη μέλη οφείλουν να ενισχύσουν τον έλεγχο τους επί της εισροής εμπορευμάτων μέσω των τελωνείων και νέου τελωνειακού καθεστώτος στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης· ζητεί από την Επιτροπή να εκπονήσει έκθεση επί των θεμάτων αυτών·
11. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλλει ετήσια έκθεση σχετικά με την εκ μέρους των κρατών μελών αναγκαστική εισπραξη των κάθε είδους οφειλομένων στον κοινοτικό προϋπολογισμό ποσών·
12. επιφυλάσσεται να λάβει θέση επί του συστήματος διαμετακόμισης, εν αναμονή των συμπερασμάτων της εξεταστικής επιτροπής του για το σύστημα διαμετακόμισης·

Γεωργικές δαπάνες

13. επισημαίνει ότι, παρά τα μέτρα που εφαρμόστηκαν στο πλαίσιο της αναμόρφωσης της κοινής αγροτικής πολιτικής, το μερίδιο των γεωργικών δαπανών στον προϋπολογισμό του 1994 αυξήθηκε κατά 1,3 % έναντι του προηγούμενου έτους·
14. αποδοκιμάζει και πάλι τη μεγάλη απόκλιση μεταξύ εκτιμήσεων του προϋπολογισμού και πραγματικών δαπανών στον γεωργικό τομέα· είναι της γνώμης ότι οι διαφορές αυτές δεν μπορούν να εξηγηθούν μόνο με απρόβλεπτους παράγοντες (καιρικές συνθήκες, ασθένειες κ.λπ.)· προτρέπει συνεπώς την Επιτροπή να καταστήσει αυστηρότερα τα μέτρα διαχείρισης, ιδίως στα κεφάλαια του προϋπολογισμού στα οποία εμφανίζεται επανειλημμένη υπέρβαση δαπανών, και να συνεργασθεί στενά με τα κράτη μέλη για τη βελτίωση των προγνώσεων που χρησιμεύουν ως βάση του προϋπολογισμού·
15. καλεί την Επιτροπή, εν αναμονή της τελικής απόφασης επί του ποσού της χρηματικής ποινής που θα επιβληθεί για τις ατασθαλίες που σημειώθηκαν στην ιρλανδική διομηχανία επεξεργασίας βοδινού κρέατος, να εξασφαλίσει την εκ μέρους των ιρλανδικών αρχών πλήρη εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 που αποσκοπεί στην εύρυθμη λειτουργία της αγοράς βοδινού κρέατος·
16. καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι οι γαλλικές αρχές θα εφαρμόσουν πλήρως στην Άνω Κορσική τους κανονισμούς που αφορούν τη χορήγηση ειδικής ενίσχυσης για τις λοφώδεις και ορεινές περιοχές καθώς και τη χορήγηση επιδοτήσεων για τις θηλάζουσες αγελάδες, ζητεί δε επίσης από την Επιτροπή να εξεύρει ικανοποιητική λύση για την επιστροφή των αχρεωστήτως καταβληθέντων επιδομάτων· τονίζει ότι το Κοινοβούλιο θα δώσει την δέουσα βαρύτητα στο θέμα αυτό κατά την διαδικασία έγκρισης των λογαριασμών·
17. εκφράζει τη λύπη του για τη μείωση του ποσοστού χρησιμοποίησεως των πιστώσεων οι οποίες προορίζονται για τη συγχρηματοδότηση των ελέγχων των δαπανών του ΕΓΤΠΕ-τμήμα Εγγυήσεων, καλεί δε το Συμβούλιο να εγκρίνει, αμελλητί, τον κανονισμό που πρότεινε η Επιτροπή, κανονισμό ο οποίος αφορά την

υλοποίηση των προγραμμάτων δράσεως των κρατών μελών στον τομέα του ελέγχου των δαπανών του ΕΓΤΠΕ, και τούτο για να καταστεί δυνατή η εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού εντός του 1996·

Κοινή οργάνωση αγοράς οπωροκηπευτικών

18. εκφράζει τη λύπη του για το υπερβολικά υψηλό ποσοστό αποσύρσεως από τις αγορές ορισμένων φρούτων και λαχανικών (ποσοστό που φθάνει μέχρι το 60 % περίπου και το οποίο αντιστοιχεί για το 1994 στο σύνολό του με κόστος 400 εκατομμυρίων Ecu περίπου)· επισημαίνει ότι το ύψος αυτό των ποσοστών δεν ισοδυναμεί μόνο με μια διασπάθιση οικονομικών πόρων αλλά δημιουργεί επίσης προβλήματα οικολογικής φύσεως, γεγονός το οποίο αμαυρώνει την εικόνα της Ευρωπαϊκής Ένωσης παρόλο που η κοινή οργάνωση αγοράς (ΚΟΑ) οπωροκηπευτικών απορροφά μόλις το 4,5 % του συνόλου των δαπανών του ΕΓΤΠΕ-τμήμα Εγγυήσεων·
 19. εκφράζει τη λύπη του για τον υψηλό αριθμό των επισημανθέντων από το Ελεγκτικό Συνέδριο σφαλμάτων στα οποία υπέπεσαν συστηματικά πολλά κράτη μέλη κατά την εφαρμογή των κοινοτικών κανόνων της ΚΟΑ οπωροκηπευτικών, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα να καταβληθούν ενισχύσεις υπερβολικά υψηλές·
 20. καλεί την Επιτροπή να ελέγξει τις περιπτώσεις που επισημάνθηκαν από το Ελεγκτικό Συνέδριο στα πλαίσια της έγκρισης των λογαριασμών και να λάβει τα κατάλληλα οικονομικά μέτρα ενδεχομένως έναντι των ενεχομένων κρατών μελών·
 21. καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν πλήρως τις διατάξεις της μελλοντικής ΚΟΑ, ζητεί δε από την Επιτροπή να μειώσει τις μηνιαίες προκαταβολές οι οποίες καταβάλλονται στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ-τμήμα Εγγυήσεων στα κράτη μέλη τα οποία δεν σέβονται τους κανόνες της ΚΟΑ·
 22. ζητεί από την Επιτροπή να αυξήσει τα υλικά μέσα που διατίθενται για τον έλεγχο της εφαρμογής της ΚΟΑ, να εκπονήσει ένα πρόγραμμα συστηματικών ελέγχων και να δημιουργήσει ένα ευρύτερο πλαίσιο συνεργασίας μεταξύ των κοινοτικών ελεγκτών και των συναδέλφων τους των κρατών μελών·
 23. ζητεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο να παρακολουθήσει την εφαρμογή της μελλοντικής ΚΟΑ και να υποβάλει ειδική έκθεση σχετικά με τους όρους υλοποίησής της καθώς και με τις συνέπειες της εφαρμοζόμενης μεταρρυθμίσεως, εντός τριών ετών από την έναρξη ισχύος της·
- Αλιευτική πολιτική*
24. ζητεί από την Επιτροπή να αναλύσει τα ισχύοντα νομικά καθεστάτα προκειμένου να προσαρμόσει τις κοινοτικές ρυθμίσεις στις πραγματικές καταστάσεις της αγοράς και στις ιδιαιτερότητες του κοινοτικού τομέα αλιείας του τόννου·
 25. ζητεί από την Επιτροπή να προχωρήσει, σε συνεργασία με τις αρχές των κρατών μελών, στις αναφερθείσες στην έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου αποστολές ελέγχου κατά τη διάρκεια του 1996 και να ενημερώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τα αποτελέσματα·

26. καλεί την Επιτροπή να αναλύσει την ισχύουσα τελωνειακή πολιτική για τον τόννο, προκειμένου να υπάρξει καλύτερη προσαρμογή της στις ανάγκες και στην υφισταμένη κατάσταση του τομέα, με την εξισορρόπηση των συμφερόντων των παραγωγών και των μεταποιητών·

Διαρθρωτικά Ταμεία

27. σημειώνει ότι παράλληλα με τα γνωστά προβλήματα, το οικονομικό έτος 1994 χαρακτηρίστηκε από μια ανησυχητική εξέλιξη η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρά διοικητικά, δημοσιονομικά και πολιτικά προβλήματα κατά την άσκηση της διαρθρωτικής πολιτικής στα προσεχή έτη·

28. είναι της άποψης ότι η Επιτροπή οφείλει να υιοθετήσει, τροποποιώντας καταλλήλως τον κανονισμό, μια ολοκληρωμένη προσέγγιση η οποία να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

— ενίσχυση του ρόλου των Επιτροπών Ελέγχου και Παρακολούθησης, ώστε να ελέγχεται όντως η τήρηση των κοινοτικών διατάξεων και να παρακολουθείται η πρόοδος και η διαχείριση των σχεδίων· υπενθυμίζει εν προκειμένω τις απόψεις που είχε ήδη εκφράσει επί του θέματος στο ψήφισμά του σχετικά με την απαλλαγή για το οικονομικό έτος 1989,

— θέσπιση κριτηρίων επιλογής και άλλων διαδικασιών έτσι ώστε να καταστεί αποτελεσματικότερος ο έλεγχος τόσο της τήρησης των κοινοτικών διατάξεων — ιδίως στους τομείς του περιβάλλοντος και των δημοσίων συμβάσεων — όσο και της προόδου και της διαχείρισης των σχεδίων,

— εφαρμογή του άρθρου 24 (ενδεχομένως σε τροποποιηθείσα μορφή) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2082/93 με τέτοιο τρόπο ώστε η παράλειψη συμμόρφωσης προς τους νομοθετικούς κανόνες να έχει ως άμεσο αποτέλεσμα τη μείωση, την αναστολή ή και τη διακοπή της χορηγούμενης βοήθειας·

29. φρονεί ότι θα πρέπει να αναθεωρηθούν εσωτερικές διαδικασίες εφαρμοζόμενες από την Επιτροπή εφόσον, είτε τυπικά είτε στην πράξη, μπορούν να περιορίσουν την ισχύ κοινοτικών διατάξεων ή να αποδυναμώσουν την κοινοτική διαχείριση·

30. φρονεί ότι θα πρέπει να καλυφθούν τα υπάρχοντα κενά της νομοθεσίας, όπως π.χ. σχετικά με τα έσοδα από τόκους και τις αρμοδιότητες και υποχρεώσεις των ενδιαμέσων φορέων·

31. θεωρεί ότι οι συνολικές επιχορηγήσεις δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για παροχή δανείων·

32. είναι της γνώμης ότι τα διάφορα Ταμεία θα πρέπει να περιβάλλονται με σαφέστερα καθορισμένες και διακεκριμένες προτεραιότητες και ότι θα πρέπει να αποδίδεται μεγαλύτερη προσοχή στη φάση της έγκρισης των σχεδίων, π.χ. με τη μελέτη υφισταμένων ή πιθανών εναλλακτικών λύσεων και συνεκτιμώντας περισσότερο

τις συστάσεις των άμεσα ενδιαφερομένων Γενικών Διευθύνσεων·

33. καλεί την Επιτροπή να τηρήσει την υπόσχεσή της διαβάζοντας στο Κοινοβούλιο τακτικές εκθέσεις σχετικά με τη χρησιμοποίηση των Διαρθρωτικών Ταμείων ανά Ταμείο, Στόχο και Κοινοτικό Πλαίσιο Στήριξης, αποσαφηνίζοντας σε κάθε περίπτωση τις σχετικές επιδόσεις κάθε κράτους μέλους·

34. ζητεί από την Επιτροπή, και ιδίως από τα κράτη μέλη, να καταβάλλουν προσπάθειες για τη βελτίωση του ρυθμού υποβολής σχεδίων και προγραμμάτων, ώστε να αποφεύγεται η συσσώρευση αναλήψεων κατά τους τελευταίους μήνες κάθε οικονομικού έτους, πράγμα που δημιουργεί σοβαρό κίνδυνο θεδιασμένων αποφάσεων και, ως εκ τούτου, σφαλμάτων·

35. ζητεί από την Επιτροπή πολύ αυστηρότερη εφαρμογή της κοινοτικής πρωτοβουλίας INTERREG και υπενθυμίζει ότι στόχος της πρωτοβουλίας αυτής είναι η διαμεθροιακή συνεργασία και όχι απλώς η οικονομική ανάπτυξη των επιλέξιμων ζωνών, η οποία μπορεί να εξυπηρετηθεί και από άλλες παρεμβάσεις μέσω των Κοινοτικών Πλαισίων Στήριξης·

Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο

36. ζητεί να ληφθούν περισσότερα μέτρα για αυξημένη διαφάνεια των διαδικασιών επικοινωνίας και λήψης αποφάσεων, ώστε να μην έχουν τα κράτη μέλη την ευκαιρία να κρύβονται πίσω από την «Ευρώπη» για να αποσπούν την προσοχή από τις δικές τους αποτυχίες στην εφαρμογή των ευρωπαϊκών Πλαισίων Στήριξης·

37. επαναλαμβάνει ότι θα συνεχίσει να παρακολουθεί την εκτέλεση του ΕΚΤ, ώστε να αποφευχθεί κάθε αρνητικός αντίκτυπος των σημερινών προβλημάτων στην κατάλληλη προετοιμασία της μεταρρύθμισης των Διαρθρωτικών Ταμείων μετά το 1999·

38. ζητεί από την Επιτροπή να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να επιλύσει το πρόβλημα της συχνής καθυστέρησης διάθεσης των πόρων του ΕΤΑ στους τελικούς αποδέκτες, πράγμα που οφείλεται στο γεγονός ότι τα ενδιάμεσα σώματα προσπαθούν να καρπωθούν τους τόκους όσο το δυνατόν περισσότερο·

39. καλεί και πάλι την Επιτροπή να συνεχίσει να παρακολουθεί την εφαρμογή της αρχής της προσθετικότητας και, για το σκοπό αυτό, να ασκήσει την επιρροή της στα κράτη μέλη ώστε να καθίστανται διαθέσιμες όλες οι πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την εξασφάλιση της διαφάνειας των στοιχείων·

Εσωτερικές πολιτικές

40. επισημαίνει ότι η εκτέλεση των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων που αφορούν το σύνολο των πολιτικών του προϋπολογισμού που ανήκουν στην κατηγορία 3 των δημοσιονομικών προοπτικών δεν παρουσίασε αξιολογικά προβλήματα, με εξαίρεση το κονδύλιο που αφορά την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα της έρευνας (B6-840), και καλεί επισήμως την UCLAF να το χρησιμοποιήσει κατά τα επόμενα οικονομικά έτη·

41. επαναλαμβάνει προς το Ελεγκτικό Συνέδριο το αίτημα της ολοκλήρωσης της ετήσιας έκθεσης με ένα κεφάλαιο που θα ασχολείται με τις εσωτερικές πολιτικές της Ένωσης σε ενιαίο πλαίσιο και επίσης θα αναλύει κοινά ζητήματα των διάφορων δραστηριοτήτων που χρηματοδοτούνται από την κατηγορία 3 των δημοσιονομικών προοπτικών·
42. επισημαίνει ότι μια πρώτη ανάλυση των γεγονότων που προκάλεσαν νομικές συνέπειες στον τομέα του τουρισμού, όπως επίσης και των μηχανισμών επιλογής και διαχείρισης που εξετάζονται από το Ελεγκτικό Συνέδριο στα πλαίσια του LIFE και του τρίτου προγράμματος πλαισίου για την έρευνα, δημιουργεί ισχυρές αμφιβολίες όσον αφορά τη διαφάνεια των διαδικασιών στον τομέα των άμεσων χρηματοδοτήσεων και των επιδοτήσεων·
43. επισημαίνει, ειδικότερα, ότι η άσκηση της αρμοδιότητας της Επιτροπής όσον αφορά την επιλογή των προς χρηματοδότηση σχεδίων ή όσον αφορά την επιλογή των δικαιούχων για επιδοτήσεις δεν ρυθμίζεται από λεπτομερείς διατάξεις οι οποίες να διασφαλίζουν:
- τη δημοσιότητα των πρωτοβουλιών χρηματοδότησης,
 - τον ορισμό των κριτηρίων και παραμέτρων (στο μέτρο του δυνατού ποσοτικά προσδιορισμένων) της επιλογής,
 - τη διαβάθμιση των υποψηφιοτήτων,
 - την εναρμόνιση των συμβάσεων·
44. φρονεί ότι τα ως άνω νομοθετικά κενά προκαλούν σύγχυση και παρατυπίες ως προς την επιλογή, περιορίζουν το πεδίο έρευνας των εσωτερικών ελέγχων και στερούν τη δυνατότητα στους αιτούμενους χρηματοδότηση να προσφύγουν στο Δικαστήριο για να προστατίσουν τα νόμιμα συμφέροντά τους·
45. αποφασίζει επομένως να αναλάβει πρωτοβουλία με στόχο μια ριζική μεταρρύθμιση των άμεσων χρηματοδοτήσεων και των επιδοτήσεων σε όλα τα επίπεδα (τομεακή και δημοσιονομική νομοθεσία και διοικητική οργάνωση), με σκοπό να εξασφαλίζεται η διαφάνεια των διαδικασιών και η προστασία των νομίμων συμφερόντων των αιτούντων σε πλαίσιο σεβασμού του κοινωνικού χαρακτήρα των χρηματοδοτούμενων πολιτικών·
46. ως εκ τούτου, ζητεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο να του υποβάλει έκθεση όσον αφορά την καταλληλότητα των διαδικασιών επιλογής και διαχείρισης στον τομέα των άμεσων χρηματοδοτήσεων και των επιδοτήσεων· επιμένει εν προκειμένω ότι η απάντηση της Επιτροπής προς το Ελεγκτικό Συνέδριο θα πρέπει να αντανakλά πλήρως τις απόψεις της UCLAF και της ΓΔ XX της Επιτροπής (Δημοσιονομικός Έλεγχος)·
47. επιφυλάσσεται, υπό το πρίσμα των παραπάνω εκθέσεων και οποιουδήποτε άλλου χρήσιμου στοιχείου, να εξετάσει τη δυνατότητα συγκρότησης μιας εξεταστικής επιτροπής στον εν λόγω τομέα·
48. δηλώνει ότι θα εξετάσει με προσοχή κάθε σχετική κανονιστική ρύθμιση, στο πλαίσιο των τρεχουσών και μελλοντικών νομοθετικών διαδικασιών, με σκοπό τη διασφάλιση της πληρότητας των διατάξεων·
49. καλεί την Επιτροπή να δώσει συνέχεια στις επισημάνσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τους τομείς του περιβάλλοντος και της έρευνας και, ειδικότερα, στις παρατηρήσεις που περιέχονται στις παραγράφους 6.12 — 6.17 και 9.10 — 9.15 της ετήσιας έκθεσης·
50. η Επιτροπή καλείται να προτείνει νομική βάση για τις επιχορηγήσεις προς τις οργανώσεις καταναλωτών και να διερευνήσει η ίδια αν οι χορηγούμενες επιχορηγήσεις οδηγούν σε επιθυμητά αποτελέσματα·
51. το Κοινοβούλιο καλεί τη Διεύθυνση Δημόσιας Υγείας της ΓΔ V και τη Γενική Διεύθυνση της Πολιτικής Καταναλωτών να εκπονούν ειδικές ετήσιες επισκοπήσεις όπως κάνει η Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος, Πυρηνικής Ασφάλειας και Προστασίας του Πολίτη·
52. καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει υψηλότερο ποσοστό χρησιμοποίησης των πιστώσεων πληρωμών σε τομείς άσκησης πολιτικής, όπως η ασφάλεια των μεταφορών (άρθρο Β2-702) και οι συνδυασμένες μεταφορές (άρθρο Β2-706), στους οποίους το Κοινοβούλιο ανέκαθεν απέδιδε υψηλή προτεραιότητα·

Δανειοδοτήσεις και δειγματοληψίες

53. καλεί την Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού και την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων να συστήσουν από κοινού μια άτυπη επιτροπή διασύνδεσης, απαρτιζόμενη από ολιγάριθμους εκπροσώπους των δύο πλευρών, που θα αποτελέσει ένα «βήμα» για την ανταλλαγή απόψεων και πληροφοριών στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων του Κοινοβουλίου στον τομέα του ελέγχου του προϋπολογισμού·
54. επαναλαμβάνει το αίτημα να αναγνωρισθεί στο Ελεγκτικό Συνέδριο η άνευ ορίων ελεγκτική πρόσβαση στις δειγματοληψίες του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων, ώστε να είναι σε θέση να υποβάλει έκθεση στην αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή σχετικά με τα ζητήματα που αφορούν τον κοινοτικό προϋπολογισμό· καλεί ωστόσο την Επιτροπή, την ΕΤΕπ και το Ελεγκτικό Συνέδριο να συνάψουν συμφωνία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όσον αφορά την επεξεργασία των κατ' αυτόν τον τρόπο λαμβανομένων πληροφοριών, διασφαλίζοντας την προστασία των συμφερόντων των επενδυτών και των δανειοληπτών του ΕΤΑΕ·
55. επισημαίνει ότι το Ταμείο Εγγυήσεων δεν διαθέτει επαρκείς πόρους για την κάλυψη του συνόλου των ενδεχομένων αιτήσεων που θα μπορούσαν να του υποβληθούν, καθώς και ότι ο μηχανισμός χρηματοδοτήσεως του θέτει, στην πράξη, ένα υπερβολικά χαμηλό όριο στο ποσό των εξωτερικών δανειοδοτήσεων της Κοινότητας· υποστηρίζει ως εκ τούτου τα ακόλουθα μέτρα:
- την αύξηση των πόρων του προϋπολογισμού που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση του Ταμείου Εγγυήσεων και την αναθεώρηση των αναγκαιών για το σκοπό αυτό δημοσιονομικών προοπτικών,
 - τον ορισμό του επιπέδου-στόχου του Ταμείου Εγγυήσεων με βάση μια διαρκή ανάλυση των κινδύνων των οφειλομένων δανείων σε οποιαδήποτε στιγμή, από κοινού με ένα επαρκώς ευέλικτο σύστημα χρηματοδότησης,

— τη μείωση, από το ισχύον 100 σε 75 %, του ποσού της εγγύησης που παρέχεται στην ΕΤΕπ για τη χορήγηση δανείων σε χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και της Λεκάνης της Μεσογείου·

56. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο εξακολουθεί να προβαίνει σε αρνητικά σχόλια όσον αφορά τη διαχείριση των πιστώσεων για την αποκατάσταση των ζημιών που προκλήθηκαν από το σεισμό στην Ιταλία το 1980· ζητεί από την Επιτροπή να αναθεωρήσει την απόφασή της περί διοχέτευσης αδιάθετων πιστώσεων προοριζόμενων για την αποκατάσταση των ζημιών του σεισμού σε άλλο σχέδιο που είχε ολοκληρωθεί πριν από δέκα έτη, αποφασίζοντας, σε συνεργασία με τις ιταλικές αρχές, τη διοχέτευση του ποσού σε επιλέξιμο εν εξελίξει σχέδιο·

Καταπολέμηση της απάτης

57. αποδοκιμάζει το χαμηλό ποσοστό χρησιμοποίησης των πιστώσεων ορισμένων κονδυλίων που έχουν καίρια σημασία για την καταπολέμηση της απάτης, όπως είναι τα Β1-360 και Β2-5190 (στο γεωργικό τομέα), το Β6-480 (έρευνα) κ.λπ· καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει την πλήρη χρησιμοποίηση όλων των κονδυλίων που αφορούν την καταπολέμηση της απάτης και να εξετάσει, όποτε χρειάζεται σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να αυξηθεί η ικανότητα χρησιμοποίησης εκ μέρους των κρατών μελών·

58. αναθέτει στα Εξωτερικά Γραφεία του Κοινοβουλίου να ενημερώνουν τακτικά την Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού για τα κρούσματα απάτης με κοινοτικές πιστώσεις τα οποία αναφέρονται από τα μέσα ενημέρωσης κάθε κράτους μέλους, και να διαβιβάζουν δεόντως το σχετικό υλικό (αποκόμματα τύπου, βιντεοταινίες κ.λπ.)·

Συνεργασία με τις μεσογειακές, τις αναπτυσσόμενες και άλλες τρίτες χώρες

59. ενθαρρύνει την Επιτροπή να άρει τους περιορισμούς και τους περιττούς όρους όσον αφορά τη χρήση των πιστώσεων οι οποίες χορηγούνται για τη στήριξη της διαρθρωτικής προσαρμογής των χωρών της Νότιας και Ανατολικής Μεσογείου, μελετώντας ειδικότερα το ενδεχόμενο να παραιτηθεί των εισαγωγικών προγραμμάτων όταν αφενός οι εξωτερικές συναλλαγές των δικαιούχων χωρών έχουν απελευθερωθεί αρκούντως και όταν αφετέρου τα νομίσματά τους μετατρέπονται και εξάγονται ελεύθερα, αντικαθιστώντας τα προγράμματα αυτά με την απευθείας στήριξη των ισοζυγίων πληρωμών των χωρών αυτών·

60. ζητεί από την Επιτροπή να ενισχύσει και να επικεντρώσει με καλύτερο τρόπο τις διαδικασίες επιτήρησης και ελέγχου και να αυξήσει, μέσω εσωτερικών μεταθέσεων, το προσωπικό το οποίο ασχολείται με τα προγράμματα στήριξης της διαρθρωτικής προσαρμογής, χρησιμοποιώντας επιπλέον το προσωπικό που έχει τις απαραίτητες γνώσεις και εμπειρία για να προβεί στις αναγκαίες χρηματοοικονομικές και δημοσιονομικές αναλύσεις για κάθε κράτος προκειμένου να ελέγξει κατά πόσο οι

χρηματοοικονομικές στρατηγικές των κρατών αυτών συνάδουν με τα προγράμματα οικονομικής μεταρρύθμισης·

Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ)

61. διαπιστώνει ότι το Συμβούλιο, με δημοσιονομικές αποφάσεις επί των κοινών δράσεων στο πλαίσιο της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ), έχει περιορίσει το δικαίωμα της Επιτροπής να εκτελεί τον προϋπολογισμό με δική της ευθύνη και με τον τρόπο αυτό έχει περιορίσει και το δικαίωμα του Κοινοβουλίου να καλεί την Επιτροπή να λογοδοτήσει για την εκτέλεση του προϋπολογισμού· επιστημαίνει ότι η τακτική αυτή δημιουργεί κενό στη διαδικασία απαλλαγής, για το οποίο φέρει την ευθύνη μόνο το Συμβούλιο·

62. επιστημαίνει ότι η αποφασισθείσα από το Συμβούλιο διαδικασία της τμηματικής διάθεσης πιστώσεων στο πλαίσιο της κοινής δράσης Mostar έχει δημιουργήσει περιττές καθυστερήσεις και περίπλοκες διοικητικές λειτουργίες, ξένες προς την υπόλοιπη διαδικασία, με απώτερη συνέπεια ελλιπή εποπτεία της κατάστασης και δυσχερέστερη εφαρμογή ελέγχων·

63. καλεί το Συμβούλιο, όταν λαμβάνει αποφάσεις στο μέλλον για θέματα ΚΕΠΠΑ, να σέβεται πλήρως τις δημοσιονομικές διατάξεις της συνθήκης και τον κοινοτικό προϋπολογισμό· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η σύσταση του Συμβουλίου για την απαλλαγή του 1994 δεν σχολιάζει καν τη χρηματοδότηση της ΚΕΠΠΑ κατά το έτος αυτό·

64. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει μέχρι την 1η Σεπτεμβρίου 1996 έκθεση σχετικά με όλες τις δημοσιονομικές και τις συναφείς θεσμικές πτυχές της ΚΕΠΠΑ, όπου, για λόγους πλήρους διαφάνειας, θα αναπτύσσεται ο ρόλος και η σημασία των συνεισφορών που έχουν καταβληθεί από τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση της ΚΕΠΠΑ·

65. επαναλαμβάνει το διατυπωθέν προς το Ελεγκτικό Συνέδριο αίτημά του μέσω του ψηφίσματος της 15ης Νοεμβρίου 1994⁽¹⁾, να εκδώσει γνωμοδότηση σχετικά με τους όρους για την εκτέλεση των δαπανών στο πλαίσιο της ΚΕΠΠΑ· ελπίζει ότι η πτυχή αυτή θα καλυφθεί πλήρως από την έκθεση που εκπονεί επί του παρόντος το Ελεγκτικό Συνέδριο σχετικά με την ΚΕΠΠΑ· τονίζει την ανάγκη να κατατεθεί η έκθεση αυτή εγκαίρως ώστε να μπορεί να ληφθεί υπόψη στις διαβουλεύσεις της Διακυβερνητικής Διάσκεψης·

Πρόγραμμα Phare

66. ζητεί από την Επιτροπή να παράσχει:

— σαφή προσδιορισμό καθηκόντων και ευθυνών για όλα τα μέρη της διαχειριστικής δομής του Phare (ιδιαίτερα τις αντιπροσωπείες),

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 341 της 5. 12. 1994, σ. 37.

- πλήρες και εξειδικευμένο προσωπικό για τις αντιπροσωπείες, το οποίο πρέπει να δημιουργηθεί με τη σύσταση «διπλωματικής υπηρεσίας» στην Επιτροπή, που θα εξασφαλίζει πραγματική κινητικότητα του προσωπικού,
 - σαφείς ρυθμίσεις όσον αφορά τους όρους απασχόλησης και τις αρμοδιότητες του τοπικού προσωπικού στις αντιπροσωπείες,
 - δημοσιονομική αυτονομία (τοπικοί προϋπολογισμοί και όρια δαπανών) και έγκριση σχεδίων από τα μέλη των αντιπροσωπειών, λαμβανομένων δεόντως υπόψη του τόπου όπου βρίσκεται η αντιπροσωπεία, της αρχαιότητας και πείρας του μέλους κ.λπ.,
 - ρητή και σαφή οριοθέτηση των διοικητικών αρμοδιοτήτων των μονίμων υπαλλήλων, των εκτάκτων υπαλλήλων και των εξωτερικών συμβούλων,
 - εξορθολογισμός των ΜΜΕ μετά από ανάλυση των πραγματικών διαχειριστικών αναγκών·
67. καλεί την Επιτροπή να καταρτίσει, έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1996, ένα έγγραφο στρατηγικής όπου θα προσδιορίζεται ο ρόλος του προγράμματος Phare στην προετοιμασία των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης για προσχώρηση στην ΕΕ·
68. ζητεί να υπάρχει μια περισσότερο προβλεπτική προσέγγιση στον προσδιορισμό και την έγκριση των σχεδίων εκ μέρους της Επιτροπής, συμπεριλαμβανομένης της αποσαφήνισης των όρων που αποσκοπούν στην εξασφάλιση απτών αποτελεσμάτων, στη διάδοση της τεχνογνωσίας και στη μεσοπρόθεσμη διωσιμότητα των θετικών αντικτύπων των σχεδίων του Phare σε όλους τους τομείς·
- Πρόγραμμα Tacis*
69. καλεί την Επιτροπή να προσδιορίσει με πλήρη σαφήνεια ποια από τα καθήκοντα που εμπεριέχονται στη διαχείριση του Tacis:
- πρέπει να υπάγονται στην αποκλειστική αρμοδιότητα των δημόσιων αρχών και να επιτελούνται μόνο από δημόσιους υπαλλήλους,
 - μπορούν να επιτελούνται από μη υπαλλήλους που απασχολούνται από την Επιτροπή και επιβλέπονται από υπαλλήλους,
 - μπορούν να ανατίθενται υπεργολαβικά σε τρίτους,
- καλεί επί πλέον την Επιτροπή να δηλώσει πόσο ανθρωπινό δυναμικό χρειάζεται για κάθε κατηγορία εργασιών·
70. καλεί την Επιτροπή να δημιουργήσει μόνιμες αντιπροσωπείες με σαφείς αρμοδιότητες σε όλες τις χώρες που λαμβάνουν βοήθεια από το Tacis, και να εξασφαλίσει την πλήρη στελέχωσή τους με επαρκώς καταρτισμένους υπαλλήλους· για το σκοπό αυτό πιστεύει ότι η σχετική Γενική Διεύθυνση της Επιτροπής πρέπει να προσλαμβάνει υπαλλήλους βάσει μιας υποχρεωτικής κινητικότητας· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει στο Κοινοβούλιο, έως τις 31 Ιουλίου 1996, έκθεση επί των μέτρων που προτίθεται να λάβει για να ανταποκριθεί στις ανάγκες αυτές·
71. καλεί την Επιτροπή να αποδίδει μεγαλύτερη προσοχή στη μεσοπρόθεσμη διωσιμότητα των σχεδίων όταν τα εγκρίνει, διατυπώνοντας ειδικότερα αυξημένες απαιτήσεις από τους αποδέκτες όσον αφορά την επίδοση και την παρακολούθηση και διάδοση των αποτελεσμάτων, και συνδέοντας τα σχέδια με άλλες μορφές στήριξης και ενίσχυσης όπως είναι τα δάνεια ΕΤΕΠ/ΕΤΑΑ, η χρηματοδότηση από τοπικά πιστωτικά ιδρύματα, οι συμμετοχές στο κεφάλαιο κ.λπ·
72. καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει μια συνολική στρατηγική αξιολόγηση των μέχρι τούδε επιτευγμάτων του Tacis σε πολιτικό, κοινωνικό και οικονομικό (τομεακό και μακροοικονομικό) επίπεδο και να προτείνει στρατηγικούς στόχους για την επόμενη πενταετία του Tacis· ζητεί να διαβιβασθεί η εν λόγω αξιολόγηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προτού αυτό εγκρίνει τη γνωμοδότησή του επί του νέου κανονισμού του Tacis·
73. εκφράζει την ανησυχία του για την απειλή που δημιουργούν τα κρούσματα απάτης, ιδίως όσα διαπράττονται από τους κύκλους του οργανωμένου εγκλήματος, εναντίον του προγράμματος Tacis· τονίζει ότι είναι σημαντικό να ελέγχονται τα διαπιστευτήρια όσων υποβάλλουν αιτήσεις για συμβάσεις του Tacis και να παρακολουθείται η χρησιμοποίηση των χρηματικών πόρων κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης της σύμβασης· καλεί επιπλέον την Επιτροπή να λαμβάνει αποφασιστική στάση όταν ασχολείται με καταγγελίες για κρούσματα απάτης στα οποία ενέχονται υπάλληλοί της·
- Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας*
74. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει στο Κοινοβούλιο, εγκαίρως για την πρώτη ανάγνωση του προϋπολογισμού 1997, έκθεση σχετικά με το σύνολο των μέτρων που ελήφθησαν για να εξασφαλισθεί η πρόβλεψη δημοσιονομική και διοικητική διαχείριση α) των εξωτερικών αντιπροσωπειών της Επιτροπής και β) των περιουσιακών στοιχείων της (εξαιρουμένου του τομέα της έρευνας)·
75. ζητεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο να εκπονήσει έκθεση σχετικά με τα μαθήματα γλωσσών που οργανώθηκαν στο Λουξεμβούργο για τους υπαλλήλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δίδοντας ιδιαίτερη έμφαση στην πρόσκληση για την υποβολή προσφορών για την διοργάνωση των μαθημάτων το 1994, και να αξιολογήσει τη λειτουργία του ισχύοντος τώρα συστήματος·
76. ζητεί από τη Διοργανική Επιτροπή για την Επεξεργασία Δεδομένων να εκπονήσει μια συγκριτική μελέτη σχετικά με τις πληροφορίες για τα θεσμικά όργανα της Ένωσης που είναι διαθέσιμες στις βάσεις δεδομένων της ΕΕ, με σκοπό να αφαιρεθούν τα στοιχεία για τα οποία υπάρχει επικάλυψη ή/και επανάληψη εργασιών·

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Απριλίου 1996

με την οποία χορηγείται απαλλαγή στην Επιτροπή για τη διαχείριση της ΕΚΑΧ για το οικονομικό έτος 1994

(96/378/ΕΚΑΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τα κατωτέρω ποσά τα οποία εμφανίζονται στις δημοσιονομικές καταστάσεις της ΕΚΑΧ στις 31 Δεκεμβρίου 1994 και τη σχετική έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου της 29ης Ιουνίου 1995 ⁽¹⁾, η οποία βεβαιώνει ότι οι εν λόγω δημοσιονομικές καταστάσεις παρέχουν πιστή εικόνα της δημοσιονομικής κατάστασης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα στις 31 Δεκεμβρίου 1994, καθώς και τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων της ΕΚΑΧ για το οικονομικό έτος που λήγει την ημερομηνία αυτή,
1. χορηγεί απαλλαγή στην Επιτροπή για τη διαχείριση της ΕΚΑΧ για το οικονομικό έτος 1994 βάσει των κατωτέρω στοιχείων που αφορούν την εκτέλεση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 1994·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση, καθώς και το ψήφισμα που περιέχει τις παρατηρήσεις του Κοινοβουλίου, στην Επιτροπή, το Συμβούλιο, το Ελεγκτικό Συνέδριο και τη Συμβουλευτική Επιτροπή της ΕΚΑΧ, και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (σειρά L).

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 244 της 21. 9. 1995, σσ. 10 και 36.

Ισολογισμός στις 31 Δεκεμβρίου 1994

(ποσά σε Ecu)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	31 Δεκεμβρίου 1994
Διαθέσιμα στις κεντρικές τράπεζες	1 568 013
Απαιτήσεις κατά πιστωτικών ιδρυμάτων	3 824 637 480
Απαιτήσεις κατά πελατών	3 719 792 996
Ομολογίες και άλλοι τίτλοι σταθερής απόδοσης	1 623 567 580
Ενσώματα και ασώματα στοιχεία ενεργητικού	11 491 861
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	13 518 424
Ρυθμιστικοί λογαριασμοί	290 270 762
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	9 484 847 117
Υποχρεώσεις εκτός ισολογισμού	4 082 907 357

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	31 Δεκεμβρίου 1994
Οφειλές σε πιστωτικά ιδρύματα	2 580 249 457
Οφειλές που αντιπροσωπεύονται από παραστατικό τίτλο	3 990 856 078
Λοιπά στοιχεία παθητικού	469 666 079
Ρυθμιστικοί λογαριασμοί	236 035 314
Προβλέψεις για κινδύνους και έξοδα	42 266 409
Αναλήψεις υποχρεώσεων για τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό ΕΚΑΧ	1 360 466 550
Σύνολο υποχρεώσεων προς τρίτους	8 679 539 887
Προβλέψεις για τη χρηματοδότηση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού ΕΚΑΧ	143 425 758
Αποθεματικά	655 302 519
Αποθεματικό αναπροσαρμογής	4 911 688
Μεταφερθέντα αποτελέσματα	100 023
Αποτελέσματα χρήσης	1 567 242
Σύνολο καθαρής θέσης	805 307 230
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	9 484 847 117
Υποχρεώσεις εκτός ισολογισμού	6 323 533 611

Λογαριασμός κερδών και ζημιών για τη χρήση που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1994

(ποσά σε Ecu)

ΕΞΟΔΑ

	31 Δεκεμβρίου 1994
Τόκοι και εξομοιούμενα έξοδα	841 807 108
Καταβληθείσες προμήθειες	1 744 846
Ζημίες από χρηματοπιστωτικές πράξεις	77 326 076
Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	5 000 000
Διορθώσεις αξίας επί ενσωμάτων στοιχείων ενεργητικού	1 394 234
Άλλα έξοδα εκμετάλλευσης	409 499
Διορθώσεις αξίας (απαιτήσεις/προβλέψεις)	37 030 378
Σύνολο λειτουργικών εξόδων	964 712 141
Ζημίες επί δανείων	1 284 910
Έκτακτα έξοδα	41 420 097
Διαφορές μετατροπής	5 772 717
Αναλήψεις νομικών υποχρεώσεων κατά τη χρήση	386 435 194
Επικύρωση των προβλέψεων για τη χρηματοδότηση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού	42 913 745
Σύνολο εξόδων	1 442 538 804
Αποτέλεσμα χρήσης	1 567 242
ΣΥΝΟΛΟ	1 444 106 046

ΕΣΟΔΑ

	31 Δεκεμβρίου 1994
Τόκοι και εξομοιούμενα έσοδα	991 726 279
Κέρδη από χρηματοπιστωτικές πράξεις	23 271 322
Επιστροφές διορθώσεων αξίας επί απαιτήσεων και προβλέψεων	30 581 596
Άλλα έσοδα εκμετάλλευσης	3 702 522
Σύνολο λειτουργικών εσόδων	1 049 281 719
Επιστροφή αποθεματικού αναπροσαρμογής	5 772 717
Έσοδα σχετιζόμενα με τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό	208 901 704
Ανάληψη από την πρόβλεψη για τη χρηματοδότηση επιχειρησιακού προϋπολογισμού	178 149 906
Ανάληψη από το εγγυητικό κεφάλαιο/ειδικό αποθεματικό	2 000 000
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ	1 444 106 046

Εκτέλεση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού ΕΚΑΧ

(ποσά σε Ecu)

ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

	31 Δεκεμβρίου 1994
<i>Δαπάνες</i>	
Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	5 000 000
Ανάληψη νομικών υποχρεώσεων	386 435 194
Διάφορα	32 598 462
Σύνολο	424 033 656
<i>Έσοδα</i>	
Εισφορά	107 666 996
Πρόστιμα	1 350
Επιδότησεις επιτοκίου	4 676 172
Διάφορα	200 500
Ακυρώσεις αναλήψεων νομικών υποχρεώσεων	63 252 475
Ανάληψη πλεονάσματος του προηγούμενου προϋπολογισμού	60 195 571
Έκτακτα έσοδα για τη χρηματοδότηση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού	22 000 000
Ανάληψη από το αποθεματικό για απρόβλεπτα του προϋπολογισμού	91 954 337
Καθαρό υπόλοιπο της χρήσης	115 000 000
Σύνολο	464 947 401
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	40 913 745

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

	31 Δεκεμβρίου 1994
Αποτέλεσμα των πράξεων εκτός προϋπολογισμού μετά την αφαίρεση του καθαρού υπολοίπου που διατέθηκε για τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό	- 1 360 948
Αποτέλεσμα της εκτέλεσης του προϋπολογισμού	40 913 745
Ανάληψη από το ειδικό αποθεματικό	2 000 000
Σύνολο	41 552 797
Πίστωση πρόβλεψης για κινδύνους και έξοδα	- 1 071 810
Πίστωση για την πρόβλεψη για τη χρηματοδότηση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού	- 40 913 745
Ανάληψη των προβλέψεων για τη χρηματοδότηση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού	4 000 000
Πίστωση για τα έκτακτα έξοδα του προϋπολογισμού 1994/95	- 2 000 000
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ	1 567 242

Ο Γενικός Γραμματέας
Enrico VINCI

Ο Πρόεδρος
Klaus HÄNSCH

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Απριλίου 1996

για τη χορήγηση απαλλαγής στο Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του κατά το οικονομικό έτος 1994

(96/379/EK)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τη συνθήκη ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 206,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας και τη σχετική έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου (C4-0565/95) (1),
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 1996 (C4-0197/96),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού (A4-0082/96),
1. λαμβάνει υπόψη τα κάτωθι δεδομένα για τους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας:

Οικονομικό έτος 1994

(Ecu)

	1994	1993
<i>Εσοδα</i>	11 459 602,98	11 564 999,71
1. Επιδότηση της Επιτροπής	11 240 000,00	11 240 000,00
2. Τραπεζικοί τόκοι	134 337,39	238 986,94
3. Διάφορα	85 265,59	86 012,77
<i>Δαπάνες</i>		
1. Τελικές πιστώσεις του προϋπολογισμού	11 610 000,00	11 500 000,00
2. Αναλήψεις	10 362 419,42	11 200 943,17
3. Μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις	1 247 580,58	299 056,83
4. Πληρωμές	8 301 557,70	8 345 502,16
5. Μεταφορές από το 1993	2 855 441,01	1 900 858,40
6. Πληρωμές έναντι μεταφερθεισών πιστώσεων	2 550 137,42	1 697 642,18
7. Πιστώσεις που μεταφέρθηκαν και ακυρώθηκαν (5-6)	305 303,59	203 216,22
8. Μεταφορές στο 1995	2 060 861,72	2 855 441,01
9. Ακυρώσεις (1-4-8)	1 247 580,58	299 056,83

2. συνιστά και πάλι να διοριστεί δημοσιονομικός ελεγκτής που θα απασχολείται μερικώς στο Κέντρο υπό την εποπτεία του δημοσιονομικού ελεγκτή της Επιτροπής, ως μέσου για τη μείωση της υπερβολικής προσφυγής σε σύστημα προκαταβολών· προτείνει αυτή η μεταρρύθμιση να εισαχθεί γενικά ως μέρος της γενικής αναθεώρησης των δημοσιονομικών κανονισμών που ισχύουν για όλα τα εξωτερικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
3. καλεί το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος να σεβαστεί τους όρους του δημοσιονομικού κανονισμού που αφορούν τις μεταφορές πιστώσεων·
4. καλεί το Ίδρυμα να αναθεωρήσει την πολιτική του όσον αφορά τη διατήρηση μεγάλων ποσών μετρητών και να εισπράττει μελλοντικά την επιδότησή του από την Επιτροπή κατά τρόπο που να συνδέεται στενότερα με τις πραγματικές του ανάγκες για την πραγματοποίηση δαπανών·

(1) ΕΕ αριθ. C 354 της 30. 12. 1995, σ. 8.

5. εξακολουθεί να θεωρεί απαραίτητη την αποφυγή της αλληλεπικάλυψης δραστηριοτήτων του Ιδρύματος με αυτές της Επιτροπής και άλλων κοινοτικών οργάνων με παρεμφερή εντολή· παρατηρεί την προθυμία της Επιτροπής να ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την ολοκλήρωση και οργάνωση των δραστηριοτήτων της Ένωσης στους ενδιαφερόμενους τομείς και για την υποβολή προτάσεων, όπου χρειάζεται, με στόχο την εξασφάλιση μεγαλύτερης συμπληρωματικότητας και αποτελεσματικότητας· κατά συνέπεια, την καλεί και πάλι να το πράξει·
6. ελπίζει ότι θα επιλυθούν οριστικώς οι μακρόχρονες δυσχέρειες που σχετίζονται με την ιδιοκτησία του οικοπέδου που κατέχει το Ίδρυμα· καλεί το Ίδρυμα να ενημερώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μόλις ολοκληρωθούν οι νομικές διατυπώσεις για την απόκτηση του οικοπέδου·
7. χορηγεί απαλλαγή στο Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του για το οικονομικό έτος 1994, βάσει της έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου·
8. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση στο Διοικητικό Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στο Ελεγκτικό Συνέδριο και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (σειρά L).

Ο Γενικός Γραμματέας

Enrico VINCI

Ο Πρόεδρος

Klaus HÄNSCH

ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Απριλίου 1996

για την άρνηση χορήγησης απαλλαγής στην Επιτροπή όσον αφορά τη διαχείριση των Ευρωπαϊκών Ταμείων Ανάπτυξης για το οικονομικό έτος 1994

(96/380/EK)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

- έχοντας υπόψη τη συνθήκη ΕΚ,
- έχοντας υπόψη την τέταρτη σύμβαση ΑΚΕ-ΕΟΚ ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τους ισολογισμούς εσόδων και εξόδων του έκτου και του εβδομου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης για το οικονομικό έτος 1994 [COM(95)0180],
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με το οικονομικό έτος 1994 συνοδευόμενη με τις απαντήσεις των θεσμικών οργάνων ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση διασφάλισης σχετικά με το έκτο και έβδομο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης για το οικονομικό έτος 1994, καθώς και την αντίστοιχη ειδική έκθεση συνοδευόμενη με τις απαντήσεις της Επιτροπής ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τις συστάσεις του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 1996 (C4-0198/96 και C4-0199/96) ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Ανάπτυξης και Συνεργασίας (A4-0096/96),

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν κατόρθωσε να διατυπώσει θετική δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με τις δραστηριότητες του έκτου και του εβδομου ΕΤΑ για το οικονομικό έτος 1994,

1. συμμερίζεται την άποψη του Ελεγκτικού Συνεδρίου ότι οι συνεχιζόμενες δυσκολίες που χαρακτηρίζουν τη δημοσιονομική διαχείριση των Ευρωπαϊκών Ταμείων Ανάπτυξης από την Επιτροπή μπορούν σε μεγάλο βαθμό να αποδοθούν στο νομικό πλαίσιο υπό το οποίο γίνεται η διαχείρισή τους, ιδίως στο γεγονός ότι νομικώς δεν αποτελούν κοινοτικές δαπάνες και η διαχείρισή τους δεν γίνεται σύμφωνα με τις κανονικές δημοσιονομικές διατάξεις·
2. επαναβεβαιώνει την άποψή του ότι η κατάσταση κατά την οποία το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλείται να λάβει την ετήσια απόφαση περί χορήγησης απαλλαγής για τα ΕΤΑ, χωρίς ταυτόχρονα να διαθέτει ούτε τις

αντίστοιχες δημοσιονομικές ούτε και τις νομοθετικές εξουσίες, είναι άτακτη· πιστεύει ότι, ιδίως ενόψει των γεγονότων που αποκαλύφθηκαν κατά την τρέχουσα διαδικασία χορήγησης απαλλαγής, η κατάσταση αυτή είναι πλέον απαράδεκτη·

3. θεωρεί ότι ο δημοκρατικός έλεγχος των δαπανών που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των Ευρωπαϊκών Ταμείων Ανάπτυξης υπονομεύεται σοβαρά από το νομικό πλαίσιο το οποίο τον διέπει· αρνείται λοιπόν στο εξής να δημιουργεί εντύπωση δημοκρατικού ελέγχου με τη χορήγηση απαλλαγής ή να αναλαμβάνει οιαδήποτε ευθύνη για ένα σύστημα για το οποίο δεν μπορεί να αποφανθεί νομικώς·
4. ζητεί και πάλι να ενταχθούν οι πόροι των ΕΤΑ στο τμήμα της αναπτυξιακής συνεργασίας του Γενικού Προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·
5. υπενθυμίζει στα κράτη μέλη των πρωταρχική ευθύνη που έχουν για τη δημιουργία της δυσάρεστης κατάστασης που επισημαίνεται στο ψήφισμα αυτό·
6. αναγνωρίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής για τη βελτίωση της οικονομικής διαχείρισης των ΕΤΑ, στο πλαίσιο του υφιστάμενου νομικού πλαισίου, και την ενθαρρύνει να συνεχίσει τις βελτιώσεις αυτές· ωστόσο, πιστεύει ότι οι βελτιώσεις αυτές μπορούν να είναι μόνο επιφανειακού χαρακτήρα μέχρις ότου αλλάξει το νομικό πλαίσιο·
7. αποδοκιμάζει τον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή επιδότησε τις δράσεις του Πολιτιστικού Ιδρύματος χωρίς να διενεργεί αποτελεσματικό έλεγχο επί της χρήσης της χρηματοδότησης, χωρίς να ζητεί τη δέουσα αιτιολόγηση πολλών απ' όσα ζητούμενα ποσά και χωρίς να ενημερώνει την αρμόδια επί της χορήγησης απαλλαγής για τα ΕΤΑ αρχής για τα σοβαρά οικονομικά προβλήματα όταν και όποτε αυτά ανέκυπταν· θεωρεί ότι είχαν ως αποτέλεσμα, ο ευρωπαίος φορολογούμενος να υποστεί σημαντικές ζημίες·
8. αποδοκιμάζει τη χρήση, εκ μέρους της Επιτροπής, δημοσίων πόρων ύψους 738 606 Ecu για τη σύσταση του οργανισμού αυτού, την πληρωμή των πιστωτών του και την κάλυψη των δαπανών προσωπικού· επιπλέον, επισημαίνει ότι η Επιτροπή δεν είχε τη νομική υποχρέωση να λάβει μια τέτοια απόφαση, καθώςσον αυτή ήταν αποκλειστικά πολιτικής φύσης· επιβεβαιώνει την κατηγορηματική διαφωνία του με την απόφαση αυτή·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 229 της 17. 8. 1991.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 303 της 14. 11. 1995.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 352 της 30. 12. 1995 σσ. 93 και 97.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 68 της 19. 3. 1996 σσ. 30 και 31.

9. εκτιμά ότι ένας από τους κυριότερους παράγοντες που επέτρεψε στην Επιτροπή να διατηρήσει τη στάση αυτή, στην περίπτωση λ.χ. του Πολιτικού Ιδρύματος, είναι η έλλειψη διαφάνειας και ελέγχου της αρμόδιας για τη χορήγηση απαλλαγής αρχής στις διαδικασίες των ΕΤΑ·
10. αρνείται να χορηγήσει απαλλαγή στην Επιτροπή όσον αφορά την υλοποίηση του έκτου και του εβδόμου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης για το οικονομικό έτος 1994·
11. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή, το Συμβούλιο και το Ελεγκτικό Συνέδριο και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (σειρά L).

Ο Γενικός Γραμματέας
Enrico VINCI

Ο Πρόεδρος
Klaus HÄNSCH

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1102/96 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1474/95 και τον καθορισμό των διαθεσίμων ποσοτήτων για τις απαιτήσεις που υποβάλλονται από τις 15 Μαΐου 1996

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 146 της 20ής Ιουνίου 1996)

Σελίδα 30:

— στον τίτλο:

αντί: «15 Μαΐου 1996»,

διάβαζε: «21 Ιουνίου 1996».

— στην τρίτη αιτιολογική σκέψη:

αντί: «15 Μαΐου 1996»,

διάβαζε: «21 Ιουνίου 1996».

— στο άρθρο 2:

αντί: «15 έως 24 Μαΐου 1996»,

διάβαζε: «21 έως 30 Ιουνίου 1996».

— στο άρθρο 3:

αντί: «31 Αυγούστου 1996»,

διάβαζε: «30 Σεπτεμβρίου 1996».

— στο άρθρο 4:

αντί: «Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Μαΐου 1996.»,

διάβαζε: «Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιουνίου 1996.».